

CELCIT. Dramática Latinoamericana 656

# ANTÁRTIDA

Raúl Hernández Garrido (España)

## PERSONAJES

ROALD: Ro, el marido de Aurora, usurpa por poderes la dirección de la empresa familiar de esta, Pesqueira / Roald Admunsen, explorador noruego, vencedor en la carrera del Polo Sur

ROBERT: Robert, el aventurero, contratado por Roald para descapitalizar la empresa / Robert Scott, explorador británico, derrotado en la carrera del Polo Sur

MUJER: Aurora, la heredera. / Un continente desconocido, un misterio dentro de un enigma

## PARTE 1- HACIA EL SUR

*Luz tenue. Entre las penumbras, la forma erguida de un hombre corpulento. En su mano un cuchillo desnudo; en su cuerpo y su brazo una actitud relajada de amenaza contenida. La luz apenas permite ver, a sus pies, la figura de otro hombre, de rodillas sobre el suelo, completamente atado y con la cabeza y el torso recubiertos por un saco.*

*El timbrado de un teléfono. El ring ring clásico, imitación polifónica de la campanilla de un teléfono pretecnológico.*

## MUJER

*(Off)*. Todo esto empezó con una llamada telefónica. Todo esto empezó con dos hombres que creían que podrían dominar el mundo. Todo esto empezó con una crisis global y una gran estafa empresarial.

## ROALD

*(Off)*. Todo empezó antes, con una reunión de trabajo, una fiesta y una decepción.

## ROBERT

*(Off)*. Todo empezó después, con una extorsión y un secuestro.

ROALD

Todo esto empezó justo en el momento en que tú invadiste mi casa mientras yo estaba en la cama con mi mujer.

*En el sótano, el hombre grande, ROALD, acaba de desatar al prisionero. El bulto ha pasado a ser otro hombre, ROBERT, amordazado, que intenta gritar. ROALD le pone el cuchillo al lado del cuello.*

ROALD

No te conviene gritar. (*ROBERT baja la cabeza, acatando las órdenes de ROALD*). No te conviene armar ningún tipo de escándalo. Esto es un sótano con las paredes insonorizadas. Podría matar un gorrino aquí dentro y nadie se enteraría. (*ROALD desata a ROBERT*). Estamos solos tú y yo. Sabes que no te servirá de nada resistirte. No lo hagas. No me gustaría golpearte.

ROBERT

Has entrado en la base de datos de Antártida... Has infectado mi ordenador de troyanos. Tienes los números de cuenta, las facturaciones, los contactos, las empresas interpuestas. Las dobles contabilidades, los IVAs falsos, el blanqueo de dinero, la congelación de activos. Y todo, puesto a mi nombre como único responsable.

ROALD

Nada ni nadie podrán demostrar que yo tenga algo que ver con tus asuntos.

ROBERT

¿Qué piensas hacer conmigo? ¿Darme un mal golpe y tirarme al mar? ¿O utilizar lo que queda de mí, un cadáver legal, para lanzarlo contra los tribunales y la prensa?

ROALD

No pienso dejar que salgas de aquí. Tus palabras confusas no me convencen.

MUJER

Todo esto empezó con la Antártida. Dos hombres en lucha por alcanzar un objetivo imposible: el Polo Sur.

ROBERT

*En 1900 Robert Falcon Scott emprende la primera de dos expediciones en las que abordó el Continente Blanco. Once años después, en 1911, Scott vuelve con la intención de alcanzar el remoto Polo Sur.*

ROALD

*En 1911 Roald Amundsen descarta alcanzar el Polo Norte ante los éxitos de Peary y Cook, así que dirige su mirada y sus esfuerzos hacia el Polo Sur. Prepara su nuevo objetivo en secreto, a espaldas incluso de su tripulación y cuando ya es demasiado tarde para que nada lo impida, Amundsen se lo comunica a Scott.*

MUJER

*La carrera por el Polo Sur da su pistoletazo de salida.*

ROBERT

Todo esto empezó mucho antes, cuando un pobre diablo se dejó enredar en una telaraña de la que era imposible escapar.

*(Gran fiesta en Pazo Pesqueira).*

ROALD

Necesitamos a gente ágil y dinámica, con una perspectiva amplia de los negocios. Pesqueira es una empresa demasiado voluminosa e imposible de mantener. Mi objetivo es convertirla en una *startup* moderna, capaz de atraer inversores y cotizar en Bolsa. Robert, como asesor y apoderado, es una gran incorporación para la compañía.

MUJER

¿Es este el vino que dijimos?

ROALD

Lo encargué según lo que tú dispusiste.

MUJER

Priorato del 2005.

ROALD

2005, Clos Erasmus.

MUJER

Inversores, directivos, pescadores y marinos. Estamos al completo esta noche. Hay que cuidar todos los detalles.

ROALD

¿No es demasiado discordante mezclar en esta fiesta a las mayores fortunas del país con tus pescadores?

MUJER

Tu insistencia de entrar en Bolsa no servirá de nada si no hay barcos que salgan de puerto.

ROALD

La única manera de sanear la empresa pasa por inmovilizar la flota. Es una decisión que tomamos de forma consensuada Robert y yo. Aparcar gastos extras y subcontratar empresas que exploten nuestras concesiones en los grandes caladeros. Podríamos no gastar tanto en un vino como este.

*ROALD le pasa una copa de vino a La MUJER. Ella lo huele y mira a su esposo con desconfianza.*

MUJER

No es de nuestro gusto tu supuesto gran fichaje. No nos resulta agradable comprar pescado a otros proveedores. Ponerle nuestro sello a algo que nosotros no controlamos. No consideramos que tal proceder nos traiga nada positivo.

ROALD

Las cuentas se han estabilizado y los números rojos se están blanqueando. Sin duda que pronto podremos volver a surtir el mercado exclusivamente con el resultado de nuestra pesca.

MUJER

Parece increíble que, aparte de mi cónyuge legal, tú seas mi primo. Sin duda, un error de filiación. Nuestra familia no ha hecho nunca nada de forma transitoria. Hemos fletado armadas, fundado colonias y levantado palacios y catedrales. En esta casa siempre hemos sabido qué es lo importante: los barcos, los pescadores, el mar y la tierra. Lo importante es lo que se produce y lo que subsiste a lo largo de los años: flota y hombres. Calidad y nombre.

ROALD

No nos quedaba más crédito.

MUJER

El único error que cometió mi padre fue el darte la gestión de la empresa. Y el mío, el aceptar casarme contigo para no contrariar su voluntad. En esta fiesta han sido convocados aquellos que verdaderamente apreciamos. Pero por tu cuenta has invitado a ese individuo, a él y a la mujer con la que va. Por lo menos, podría haberle comprado ropa adecuada para un evento como este.

ROALD

Es mi asesor general y el apoderado de la empresa. Estudió en los mejores *colleges* de Gran Bretaña y América. Y está muy bien relacionado.

MUJER

De todos esos centros fue expulsado y sus selectos contactos no quieren oír de él. Preferiríamos no cruzarnos con este individuo.

ROBERT

Tras estos meses trabajando en tu empresa, tenía ganas de conocerte. Tenemos tantos amigos comunes.

MUJER

Por Dios Santo, este ser hiede. Hay cosas que nunca entenderemos. Como el que un subordinado tenga más poder que yo en la empresa de la que soy propietaria y que tiene nuestro mismo nombre.

ROBERT

Lo que hago es lo mejor para Pesqueira. Los tiempos cambian y es imposible seguir utilizando medidas y estrategias de siglos pasados. Debemos amoldarnos al funcionamiento de los nuevos tiempos.

MUJER

Tenemos diferentes puntos de vista en cuanto a qué es lo más indicado para nuestra factoría. (A ROALD). Dile a este imbécil que no me mire con ese descaro.

ROBERT

¿Son así tus ojos? ¿Son naturales? Nunca he visto a nadie con el iris de este color. Brillan como el fuego. Rojos como llamas.

MUJER

No perderemos más tiempo. Mis invitados me esperan. Tú, ocúpate de que todo esté a nuestro gusto. Sin dejar nada a la improvisación. Quiero que todos y cada uno se sientan como en su propia casa. Que esta noche se vayan con la mejor impresión posible. No nos gustaría que nada empañara todo el esfuerzo nuestro, las atenciones que nos les dedicaremos.

*La MUJER sale.*

ROBERT

Si quieres ser competitivo, decídate de una vez a hacer un expediente de empleo y deshazte para siempre de esos barcos cochambrosos.

ROALD

Yo soy el gestor de la empresa, pero Aurora es la dueña absoluta de todo. La heredera de una estirpe de armadores.

ROBERT

La señora marquesa de Pesqueira. Buen braguetazo diste al casarte con tu primita.

ROALD

Aunque seamos familia, no puedo compararme con ella. Al lado de Aurora, soy menos que un bastardo.

ROBERT

Tú sabrás lo que eres. Familia de rango abolengo. Gente que olía a brea y a pescado. Cazadores de ballenas, piratas de bancos de peces, permisos de pesca asociados con títulos nobiliarios. Hoy en día los *bussineses* se hacen de manera muy diferente.

ROALD

No te precipites. No podemos permitirnos ningún tipo de error. Ten controlados a tus proveedores. Examina la mercancía que te puedan ofrecer antes de firmar nada. Justifica que los barcos de la factoría no puedan salir de puerto. Debemos medir todos los pasos. Aurora nos vigila.

ROBERT

Con esos ojos de fuego. Nunca he visto nada igual.

ROALD

Ni una sola palabra sobre mi mujer, diga lo que diga o haga lo que haga. Y controla tus exhibiciones machistas. A ella le resulta insoportable tu comportamiento con tu novia.

ROBERT

Es mi vida privada y esa mujerzuela no es mi novia.

ROALD

Mi esposa es la propietaria de todo. De todo. Podrás planear cómo estafarla y yo cómo sacar beneficio de tus maquinaciones, de acuerdo. Pero hay formalidades que cumplir. Lo primero, tener cuidado con no ofenderla. No puedes venir a una cena organizada por ella y alardear de que tratas a tu acompañante como a una cualquiera.

ROBERT

Soy libre de hacer con mi fulana lo que quiera.

ROALD

*Mi fulana.* Pareces estar hablando de ganado.

ROBERT

No es de peor familia que tú o yo, o incluso que tu delicada esposa de ojos escarlata. Yo pago su comida, su ropa, su gimnasio, su hotyoga, su esteticista, sus masajes. Todo esto me supone mucho dinero. Janira es mi capricho y me gusta disfrutar de mi propiedad, allá donde la lleve.

ROALD

En casa de mi esposa, no. En una fiesta organizada por Aurora, señora de Pesqueira, y delante de ella y de la gente que aprecia y la veneran, no.

ROBERT

*Mi esposa.* Eres su perro.

ROALD

No debería permitirme prescindir de ti. Un ejecutivo con mirada dura y mano larga, el mejor para levantar una empresa multinacional desligada de la producción. No lo arrojes todo por la borda por una cuestión de orgullo.

ROBERT

Necesito manos libres.

ROALD

Discreción, por favor. Discúlpate ante ella mientras voy a por más vino. Esta gente bebe como si no tuviera fondo.

ROBERT

La mujer de mirada cegadora. La reina de los océanos. Me he codeado con reyes y hermanas de reyes. He hecho negocios con las mejores fortunas. He sido el bufón de la alta sociedad y he acabado siendo el confidente de todos. Pero nunca hasta ahora había tenido el honor de ser el consejero de toda una marquesa.

MUJER

Si pretendes trabajar para mí, exijo un comportamiento escrupuloso. No te puedo considerar válido para ser mi consejero, pero sí eres parte de mi empresa, la representas y también representas lo que nosotros somos.

ROBERT

¿En qué os he faltado, milady?

MUJER

Este no es lugar adecuado para escándalos. No solo es por respeto a la mujer que te acompaña. También es por respeto a nuestra casa y a nosotros. Esto no es un burdel.

ROBERT

Eso mismo le decía yo a esa golfa.

MUJER

¿Qué has hecho con ella?

ROBERT

Acabo de despacharla en un taxi de vuelta a su apartamento. Espero no volver a necesitar de sus servicios.

MUJER

No es manera de tratar a una mujer.

ROBERT

Hay mujeres y hay señoras. Ahora me encuentro ante una señora.

MUJER

Un extraño no me tiene que decir qué es lo que somos.

ROBERT

Pero tal vez necesitas que venga alguien como yo para que te des cuenta de todo lo que tu marido no te dice.

MUJER

Qué estupidez sin sentido.

ROBERT

Esto sí que tiene sentido. *(La besa en la mano. Ella se separa de él, y con una servilleta de papel se limpia la mano, arrugándola luego y tirándola al suelo).*

MUJER

Esa no es forma de hablar. Ni tampoco de besar.

*(Ella le toma de la nuca y aproximando cabeza del hombre a la suya, le besa en los labios. Luego, se separa de él, se da la vuelta, se va. Aparece ROALD, cargado de botellas).*

MUJER

Saca a ese individuo de aquí, ya.

ROALD

Aurora, por favor, ya resolveremos esto en privado.

MUJER

*Mis empleados han llegado, es momento de que nos encontremos con ellos. (La MUJER sale para dar su discurso. Lo escuchamos fuera de escena, superpuesto a la inmediata línea de diálogo de ROALD, hasta que la voz de la MUJER se pierde en la nada).*

*/ Vemos en vuestros ojos la incertidumbre. Siempre hemos estado a vuestro lado, igual que vosotros habéis estado con nosotros. Pronto los barcos volverán al mar y las redes volverán a hundirse en el océano y vais a necesitar toda la fuerza de vuestros brazos para sacarlas de las profundidades, rebosantes de vida. Todos nosotros, con trabajo y esfuerzo, hemos convertido esta factoría en una gran familia. Vuestros puestos de trabajo no peligran. Recibid nuestra palabra de honor, bien sabéis lo que esto significa. Nuestra voluntad y nuestro deseo, y la promesa de que buscaré una solución en breve a esta situación tan triste que ahora sufrís. Confiad en la palabra nuestra, muy pronto tendremos la mejor solución posible... /*

ROALD

*/ Todo esto empezó con la Antártida y acaba aquí, en esta otra Antártida, en el sótano de mi casa.*

*Todo empezó con un telefonazo. Con una oferta de trabajo y con una empresa en crisis.*

*¿Estás cómodo?*

*¿Necesitas algo?*

*¿Te pongo la calefacción?*

*Espero que estés completamente a gusto aquí. Esta va a ser tu residencia por un buen tiempo. /*

*Esta va a ser nuestra Antártida en una nueva carrera por el Polo Sur.*

MUJER

*Todo esto acabó con una gran explosión.*

*Una bonita explosión, una gran explosión. Nada volvería a ser lo mismo después de lo que sucedió. En plena crisis económica, una bomba arrasó el centro financiero de la ciudad.*

ROBERT

*Octubre de 1911. Scott arriba a Melbourne en su penúltima escala antes de abordar la Antártida. Le espera un telegrama de Noruega.*

ROALD

*«Me permito informarle que mi barco, el Fram, se dirige a la Antártida». Amundsen.*

MUJER

*La carrera por el Polo ha empezado.*

ROBERT

He sorteado la amenaza de otras expediciones: la de mi rival Shackleton; la del alemán Filchner. La de los rusos, incluso una japonesa. Y ahora me espera un telegrama con remite de Noruega.

ROALD

*«Me permito informarle que el Fram se dirige a la Antártida».*

ROBERT

¿No podría ser más explícito? ¿Qué ruta iba a seguir? ¿Dónde iba a establecer su base? ¿Qué medios de transporte iba a utilizar? ¿Cuándo cambió de idea y en vez de conquistar el Polo Norte se dirigió a la Antártida?

ROALD

*«Me permito informarle que el Fram se dirige a la Antártida».*

ROBERT

El texto del telegrama era así de escueto.

*Suena el teléfono. Nadie parece oírlo.*

MUJER

*(Como periodista). ¿Cuál fue su reacción? ¿Gritó, lloró, se indignó?*

ROBERT

Me fui a cenar a la embajada.

MUJER

¿Y nada más?

ROBERT

Pasaba media hora de las siete y teníamos recepción con el embajador a las ocho.

ROALD

*«Se me ha echado en cara no haber hecho público mi nuevo plan. Pero era muy diferente al de Scott. Dudo que el Capitán Scott, con su gran conocimiento de las exploraciones antárticas, hubiera cambiado en nada sus planes de conocerlo».*

MUJER

¿Eso dijo?

ROALD

También dijo esto: «*Me faltaban conocimientos y experiencia para alcanzar los de Scott*».

ROBERT

Hipócrita.

*ROBERT va hacia el teléfono, lo descuelga y lo cuelga de nuevo.*

MUJER

Robert Scott nunca hubiera dicho esa palabra. Él era un caballero, todo un *gentleman*. Un oficial de la *Royal Navy*.

ROBERT

*Scott no dijo nada, pero sin duda se sintió herido por la audacia del noruego. El británico pensaba que Amundsen estaba usurpando algo que era de Scott por derecho propio: la ruta que le permitiría llegar el primero al Polo Sur.*

ROALD

*Pero el mismo Scott iba a seguir el itinerario de su antiguo rival Shackleton, que tres años antes se quedó a menos de 200 kilómetros del Polo Sur.*

MUJER

*Arranca así la larga carrera hacia el Polo, en la que dos expediciones, la de Scott y la de Amundsen, una británica y la otra noruega, atraviesan un lugar dominado por la nada. Aquel que llegue primero al Polo Sur, reclamará para su nación los derechos correspondientes sobre esa nada.*

ROALD

*Amundsen es el primero en alcanzar el objetivo el 14 de diciembre de 1911.*

ROBERT

*Un mes después, 17 de enero de 1912, Scott lo hace también. Scott y los hombres que le acompañaron en su última etapa nunca saldrán de la Antártida vivos.*

*En el sótano, el teléfono suena. ROALD se apresura a cogerlo. ROBERT le mira.*

ROALD

¿Diga? Sí. Sí... Sí, está aquí.

*Silencio. ROALD sostiene entre dos dedos el auricular, dejándolo colgar en equilibrio.*

ROBERT

¿Quién era?

ROALD

Querían hablar contigo. Pero han colgado.

MUJER

*Todo esto empezó con una llamada y una pelea entre dos hombres desesperados. Todo esto acabó con una gran explosión.*

ROALD

Fue una bonita explosión, una gran explosión.

ROBERT

El centro financiero tembló bajo el impacto del cataclismo. Los grandes rascacielos donde se gestaba la economía del estado. Los edificios oficiales. Los principales ministerios. Los tres primeros bancos. Las cinco empresas con mayores beneficios. La economía tembló bajo la amenaza de una violencia incontrolable. La Bolsa destruida. Las enormes columnas de hormigón, aluminio y vidrio templado convertidas en esquirlas. Cristales rotos entre cascotes de mármol. Todas las cotizaciones suspendidas. Los negocios reducidos a papel mojado. Fue el comienzo del fin.

ROALD

Fue el comienzo de mi fin. Tal vez, el inicio de un comienzo inesperado. Mi mujer había desaparecido y sobre mí recaía una orden internacional de busca y captura.

ROBERT

Me convertí en un hombre sin identidad, sin nombre. Y me pregunté qué habría sido de ella. Dónde estaría ahora, con su metro y medio de estatura y su mirada de fuego.

MUJER

*FAUNA DE LA ANTÁRTIDA: En verano la costa del continente se convierte en un hervidero de especies. El leopardo marino, las focas de Weddell y los pingüinos. Y en las profundidades del océano, peces cuya sangre resiste la congelación y el misterioso calamar gigante, que algunos identifican con el kraken. Y reinando sobre todos ellos, el rorcual azul, la gran ballena. El calentamiento global está provocando como una tragedia la irrupción de especies depredadoras como cangrejos y tiburones.*

*ROBERT, avergonzado ante la MUJER.*

MUJER

¿Vienes a llorarle a mamá? Pobre cerdito. No sabe qué hacer. ¿Quieres que te proteja de los hombres malos? Creía que eras lo suficientemente mayorcito para salir de los charcos por tu propio pie.

ROBERT

He hecho todo lo que estaba en mi mano para que esta empresa no se fuera a pique.

MUJER

Siempre me he opuesto a tus medidas. Y encima, esos intentos de seducción tan toscos... Eres tan torpe que hasta puedes resultarme simpático. Me van los canallas, lo reconozco. Nada me detendrá hasta acabar contigo.

ROBERT

Deja de mover ese pie. Me estás poniendo caliente.

MUJER

Pago mucho por ti. Te puedo utilizar como quiera, eres parte de mi patrimonio. Podría hacerme una cena con tus costillas, o arrancarte un pedazo de muslo de un bocado. Podría jugar al polo con tu cabeza.

ROBERT

Quieres asustarme.

MUJER

Ahora estoy disfrutando, excitándome, excitándote. Crees que esto es un juego. Cuando estés ante el juez comprenderás que las cosas van en serio.

ROBERT

Te ruego calma. Déjame que lo arregle todo.

MUJER

Quieren una cabeza. ¿Por qué no la tuya? Me encanta tu cabeza. Te la cortaré para llevarla siempre conmigo. Me gustaría tomarla entre mis manos. Y besarla. Ponerla entre mis piernas y enredar mis dedos en tu pelo y meterlos entre tus labios ennegrecidos. Quizá te corte más cosas. Cachito a cachito, miembro a miembro. Pero no me toques. Ni se te ocurra rozarme ni a mí ni a nada de lo mío. Mis barcos son mi fuerza. Mis pescadores son mis brazos. No me toques.

ROBERT

Solo te tocaré cuando tú me lo pidas.

MUJER

Acabaré contigo como si fueras una rata.

ROBERT

Te has metido tan dentro de mí... No me rechaces. Haría lo que fuera para satisfacerte, lo daría todo, moriría con gusto por ti.

MUJER

¿No estabas de acuerdo con Ro en sacar beneficio de esta empresa fuera como fuera? ¿En dejar mis barcos apartados en puerto mientras comprabais pescado podrido a bajo precio? No nos vamos a quedar parados. Es la guerra.

ROBERT

Si hay guerra, estaré a tu lado.

MUJER

Dame una razón, por pequeña que sea, para que confiemos en ti. No me hables de estabilidad empresarial, de beneficios crecientes, de potenciales de inversión. No me hables de diferencias salariales con el tercer mundo o de situaciones ventajosas para la empresa. Danos algo que pescar; un pez, por pequeño que sea, que dé faena a mi flota. Mi padre siempre hablaba de ese pez, un pez minúsculo, plateado, semitransparente, un único pez pero que atraía como un imán los bancos de pesca. El sueño de cualquier armador.

ROBERT

¿Cómo de pequeño tiene que ser ese pez?

MUJER

Tanto como para que hacer que todos mis barcos salgan de puerto. Tanto como para poner a plena actividad a todos mis buques-factoría. Tanto como para que mis hombres caigan rendidos y satisfechos por el trabajo bien hecho. Así de pequeño. Así de grande, como mi corazón.

ROBERT

¿Tiene nombre ese pez?

MUJER

Lo tiene. Y por tu bien y por tu misma vida más te vale que lo recuerdes para siempre.

*En el despacho de ROALD.*

ROBERT

Reino Animalia, filo Chordata, clase Actinopterygii, subclase Neopterygii, infraclase Teleostei, superorden Acanthopterygii, orden Perciformes, suborden Notothenioidei, familia Channichthyidae.

ROALD

Una sardina con árbol genealógico.

ROBERT

El draco, el pez de hielo. Con un organismo cuya sangre resiste temperaturas extremas bajo cero. Una expedición científica europea ha conseguido permiso para realizar una expedición a la Antártida e investigarlo.

ROALD

¿Vamos a meternos en este fregado? ¿Aliarnos con una expedición científica sin buscar más beneficio? No entiendo por qué participar con todos los barcos. El gasto de carburante, avituallamiento y sueldos es inabordable. Y la tasa de la huella de carbono, un escándalo.

ROBERT

Intenté ahorrar inversiones. Aurora me contestó que toda la flota era necesaria. Que no puede dejar ni un barco en tierra.

ROALD

¿Aurora? ¿Has hablado con Aurora de esto y está de acuerdo?

ROBERT

Naturalmente, siempre que se cumplan las condiciones que ella me marcó.

ROALD

*Su perro...* Este gasto sin sentido nos llevará a la ruina.

*ROBERT le pasa a ROALD un informe.*

ROBERT

Antártida. Un gran plan para un pequeño pez. Un ser cuyo cuerpo aguanta temperaturas de congelación extrema.

ROALD

¿Y a quién le puede interesar algo tan ridículo? ¿Tal vez, a los japoneses, para comérselo crudo? La factoría va a entrar en suspensión de pagos. Quebraremos sin posibilidad de reflote.

ROBERT

Para sobrevivir en temperaturas extremas ese pequeño pez sintetiza un material fundamental para las nuevas tecnologías. Un anticongelante orgánico. Absolutamente ecológico. Absolutamente abundante. Absolutamente posible de ser criado en cautividad y producido de forma industrial. Si dominamos en exclusiva la explotación de esa especie, el negocio es nuestro.

ROALD

Paralizaste nuestros barcos para comprar pescado ajeno, y ahora apoyas esta frivolidad de que toda la flota vaya al fin del mundo en busca de un pez diminuto.

ROBERT

Mientras Aurora se ocupa de la expedición, nosotros podemos centrarnos en negocios más beneficiosos. El cambio climático es imparable. Considera la oportunidad. Explotación de petróleo, gas, todo tipo de metales... ¡Incluso diamantes, tan grandes como puños y de una pureza enorme! Bajo los grandes volcanes de la Antártida se ha formado kimberlita durante millones de años. Imagina todo lo que encierra esta gran veta por descubrir.

ROALD

Imagino mover hacia allí ingenieros, técnicos, obreros, viajes, dietas internacionales, comprar última tecnología, pagar licencias y comisiones... Una cantidad enorme de capital. ¿De dónde saldrá tanto dinero?

ROBERT

Si nos hacemos con los derechos comerciales sobre la Antártida, tendremos que quitarnos de encima a los inversores.

*El teléfono, descolgado, suena. Los dos hombres se quedan mirándolo. ROBERT se lanza a por el auricular. Se queda escuchando, en silencio. Asiente. Cuelga.*

ROALD

¿Quién era?

*(SILENCIO).*

¿Quién era?

*ROBERT no dice nada. Sonríe. Deja el teléfono en el suelo del sótano donde le tiene encerrado ROALD.*

ROBERT

Nos los tendremos que quitar de encima.

MUJER

*FAUNA DE LA ANTÁRTIDA. La única especie que habita en la Antártida a lo largo de todo el año es el pingüino emperador, que supera el metro de altura. Mientras caza su alimento -peces, krill y calamares- puede permanecer bajo el agua hasta dieciocho minutos, bajando a una profundidad de más de quinientos metros.*

ROBERT

Te recomiendo los caracoles.

MUJER

Me dan arcadas.

ROBERT

Aquí tiene fama el pescado. La merluza la traen directamente desde puerto. Prueba el sashimi de calamar.

MUJER

Conozco bien este sitio. En otros restaurantes no tan exquisitos se come pescado mejor y por supuesto más fresco. Te creerás galante por invitarme a cenar aquí, sin pensar que lo haces con el dinero con el que te pago. Con una ensalada me bastará.

ROBERT

Siento haberte decepcionado.

MUJER

Si seguimos esperando, el invierno polar se nos echará encima y tendremos que retrasar todo por un año. No nos lo podemos permitir.

ROBERT

Solo te pido un poco de paciencia. Lo convenceré para que no ponga más trabas a tu proyecto.

MUJER

¿Mi proyecto? Nunca te has preocupado por defender nuestros intereses. Y ahora, ¿crees que aceptaremos tus promesas? Llegar al Océano Antártico está para mí por encima de todo.

ROBERT

¿Con un montón de chalupas? Seré un estafador, seré un buscavidas, pero también soy sincero.

MUJER

Ese montón de chalupas llevan siglos surcando todos los mares y océanos del planeta.

ROBERT

Tengo que prevenirte tanto contra la ambición ciega de tu marido como contra lo imposible de tus intenciones. Pero tú mandas.

MUJER

Efectivamente, mandamos nos.

ROBERT

Tened a bien permitirme el inmenso favor de besaros. Rechazarme solo reavivará mi pasión por vos hasta hacerme enloquecer de deseo, milady.

MUJER

Idiota.

*La MUJER le intenta abofetear en la mejilla. Él le sostiene la mano. Ella le muerde en la muñeca. Él aguanta el dolor, sin mostrar ninguna expresión. Ella sonríe sin dejar de morderlo. Separa su boca de su mano. Le acaricia la mejilla. Le toma del pelo, agarrándolo con fuerza y empuja la cabeza del hombre contra su boca. Le da un beso lleno de violencia y furor. Y luego, le separa la cabeza con un tirón. Se miran con las caras casi tocándose. Ella le coge la cabeza con ambas manos y la baja hacia su sexo.*

MUJER

*FAUNA DE LA ANTÁRTIDA. La foca de Weddell se alimenta de calamares, blénidos y bacalaos. La foca de Weddell es cazada por orcas y focas leopardo. También por el hombre, para servir de alimento para perros.*

*ROALD y ROBERT, ante una gran y luminosa bola terráquea.*

ROALD

Es una locura absolutamente inasumible.

ROBERT

La revisión del Tratado sobre la Antártida está a punto de llevarse a cabo, debemos actuar con rapidez. Piénsatelo si quieres, pero es mejor prever los movimientos a realizar antes de que el asunto salga a la luz y aparezcan competidores.

ROALD

No voy a creer en tus historias de intrigas internacionales y de terrenos por conquistar. Ningún barco saldrá de puerto sin tener una certidumbre de lo que podemos encontrarnos y de lo que es posible o no.

ROBERT

Esto es el gran campanazo, ¿me entiendes? La gran oportunidad. Cada minuto cuenta, no podemos esperar por más tiempo.

ROALD

No entiendo la razón de tu entusiasmo.

*La MUJER entra.*

MUJER

Los permisos están por solicitar. Los barcos no se han equipado aún. Queda pendiente encargar la impedimenta y el avituallamiento para el invierno polar y vosotros de cháchara. Si con eso pretendéis frustrar nuestros planes, no lo vamos a permitir.

ROBERT

Estoy gestionando apoyos para la expedición.

MUJER

Los hombres están impacientes por lanzarse a la mar. Los científicos ya han cargado todo su instrumental y las universidades nos reclaman zarpar. El tiempo corre y lo más crudo del frío polar se nos echa encima.

ROALD

Sin mi aprobación, ningún barco se moverá.

ROBERT

Deberíamos discutir de nuevo todas las condiciones, todas las posibilidades...

ROALD

Preferiría tratar este asunto en privado con mi esposa.

MUJER

Esto no es ningún asunto de economía matrimonial. Es cuestión capital para la empresa. Desde este momento nos en persona nos encargamos de todas las decisiones.

ROBERT

Estoy seguro de que Ro llegará a comprender las ventajas de emprender la expedición. Llegaremos a entendernos.

ROALD

La conquista de un continente desconocido. Una fantasía sin fundamento. Demasiado ambicioso para una empresa que acaba de remontar la quiebra.

ROBERT

Las perspectivas son inmejorables. Un continente por explotar ante nosotros.

ROALD

He dicho que lo que sea debe pasar antes por mi visto bueno y debo discutirlo previamente con Aurora. Sal fuera y déjanos.

MUJER

No te muevas de donde estás, Robert. Esta vez no te vas a salir con la tuya, Ro. Soy yo la que diré cuáles son las posibilidades, las prioridades, las órdenes y las maniobras a ejecutar.

ROALD

No me engañaréis con vuestras historias sobre diminutos peces mutantes. Los barcos no van a moverse a no ser que yo firme. Legalmente, no puedes imponer tu criterio sin contar con mi autorización.

ROBERT

Cediendo cada uno un poco lograremos entendernos.

MUJER

Cállate y límitate a cumplir lo que yo diga. No cederemos, nuestro propósito es firme. Tú eres un pelele. Y tú un subordinado y nada más.

ROBERT

No dejas de recordármelo siempre... Por muy blancas que sean tus manos tus reacciones a veces son de pescadera.

MUJER

No te abofeteo porque esta pescadera no quiere mancharse sus manos con tu cara pringosa de afeites.

ROBERT

Sería todo un honor recibir la marca de vuestros dedos de heredera en mi tosca mejilla de siervo.

ROALD

Se me está revolviendo el estómago. No estaría de más considerar que yo soy tu esposo. Y con respecto a ti, que soy tu jefe y ella es mi esposa.

MUJER

Cónyuge oficial, por ahora. La flota saldrá de puerto en unas semanas. La Canciller oficiará como madrina en la ceremonia.

ROALD

¿La Canciller estará?

MUJER

Ella misma me confirmó su participación.

ROALD

¿La Canciller te lo ha confirmado?

MUJER

Recibió a una delegación de científicos y se mostró tan interesada que me llamó a mi móvil.

ROBERT

Vendrá la Canciller y dará la señal para que los barcos se echen a la mar.

ROALD

¿Por qué no te callas?

MUJER

No puedo perder más tiempo con vuestros juegos. Tenemos asuntos más importantes de los que ocuparnos.

*La MUJER los deja.*

ROALD

La marquesita, buscando un pez mágico que nadie ha visto. El perrito, soñando infinitas riquezas entre los charcos de la Antártida cuando esta se deshiele. ¿Los pececitos te van a ayudar a fundir el hielo?

ROBERT

¡La Canciller esparcirá su bendición sobre la Armada Invencible de Aurora! Deberías darte cuenta ahora de lo conveniente que es que la flota zarpe hacia el Antártico lo antes posible.

ROALD

Sería más sensato explotar un cafetal en Marte.

ROBERT

Nuestro país ocupa la presidencia europea y además entra ahora por dos años en el consejo de seguridad de la ONU. Y Aurora cuenta con el apoyo de la Canciller. Nuestro objetivo es la titularidad de las licencias, no explotar directamente los recursos de la Antártida.

ROALD

No veo ninguna certeza ni en que estos recursos existan, ni en que el cambio climático sea tan rápido como para permitir su explotación en un plazo inmediato.

ROBERT

¿No crees que los inversores estarán deseando unirse al proyecto ante una posible apertura del filón de la Antártida? Nadie querrá perderse esta oportunidad.

ROALD

¿Y cómo vamos a convencer a los inversores para que se unan a esta aventura, sin darles ningún dato positivo comprobable? ¿Tan ilusos les crees como para que nos suelten su pasta por las buenas? Investigarán y comprobarán lo que hay de cierto y no en todo esto...

ROBERT

La Canciller.... ¿No te parece suficiente garantía?

ROALD

Claro que...

ROBERT

Si tenemos detrás a Presidencia, si tenemos Europa, si nuestro país forma parte de uno de los más importantes órganos de control de la ONU, ¿no te parece suficiente garantía?

ROALD

Claro que...

ROBERT

¿Apoyarás la expedición, sí o no?

MUJER

*FAUNA DE LA ANTÁRTIDA. La foca de Weddell es conocida por sus profundas inmersiones, que llegan a alcanzar 600 metros y en las que contienen la respiración durante una hora completa.*

*ROALD, entre ROBERT y la MUJER.*

ROBERT

Decídate de una vez.

MUJER

No tenemos todo el tiempo del mundo.

ROBERT

Va a ser una oportunidad única.

MUJER

Los científicos esperan. Los hombres esperan. La Canciller espera. Nos esperamos, mas por poco tiempo.

ROBERT

El tratado está a punto de revisarse.

MUJER

Míralo como calla; un pusilánime, el mayor y único error de mi padre. Una mancha en la familia.

ROBERT

Lo lamentaremos si no tomamos una decisión inmediata.

MUJER

El tiempo se acabó. Quiero una respuesta clara, ya mismo.

ROALD

Está bien. Acepto. Pero debería existir algo tangible que sostuviera esta utopía. Algo que asegure toda la inversión necesaria y no nos precipite a una catástrofe. Acepto, pero antes queremos proponerte algo. Robert, tu turno.

ROBERT

Fundaremos un club donde se citen las mayores fortunas, los grandes inversores. Un lugar donde nos codeemos con el gran capital. Donde construiremos un sueño para su ambición y ellos nos firmarán cheques en blanco.

ROALD

Todo bajo la forma de una Fundación que buscará financiación para este proyecto y todo lo que se derive de él.

ROBERT

La Fundación Antártida. Un grupo exclusivo para los más selectos.

MUJER

¿Un nightclub entre pingüinos y focas?

ROALD

La Fundación Antártida será un grupo de inversores e *influencers* interesados en la expansión antártica.

ROBERT

No podemos fracasar.

MUJER

Creía que iba a encontrarme con vuestras objeciones de siempre. Me habéis sorprendido, aunque no os comprendamos del todo.

ROALD

No perderemos los caladeros del Antártico. Pero habrá qué buscar apoyos entre los que tienen el capital y las influencias.

MUJER

La Canciller no se toca. No intentéis aprovecharos de nuestra cercanía personal con ella para ninguno de vuestros asuntos privados.

ROALD

La Fundación es un club en el que estará lo mejor de la sociedad y tú volverás a ocupar el lugar que tuvo vuestra familia en el pasado.

MUJER

Nunca hemos dejado de ocupar nuestro sitio, el que siempre perteneció a mi familia. Quien no sabe cuál es el lugar que le corresponde eres tú.

ROBERT

Permite que la ceremonia de despedida de los barcos sea el punto de arranque de la Fundación. Es un seguro para Pesqueira y para tus intereses. Facilitaremos las inversiones, los permisos, las concesiones. Y lograremos lo necesario para apoyar la expedición.

ROALD

Si conseguimos reunir en la Fundación a lo más destacado de la sociedad, esto facilitará cualquier gestión ante las grandes empresas y las instituciones. El día en que la expedición zarpe ofreceremos una gran celebración.

ROBERT

Me he permitido adelantarme y organizar una reunión a la que he invitado a muchos de nuestros posibles socios. Con o sin la Canciller, eso lo decides tú.

ROALD

Robert se ha trabajado a sus mejores y más altos contactos, les ha sondeado y han mostrado un tremendo interés por asistir y participar en la Fundación.

ROBERT

Cinco presidentes de parlamentos autonómicos, siete presidentes de comunidades autónomas, los alcaldes de las ciudades más destacadas de la nación, más de una veintena de diputados de los principales partidos, un puñado de consejeros de empresas energéticas, directivos de los mayores bancos, cuatro ministros, catorce exministros, la Presidenta del Congreso, el Presidente del Gobierno, las tres Vicepresidentas, todos los expresidentes de la democracia que aún pueden moverse por su pie... Sería estupendo que la Canciller encabezara este encuentro entre pares.

MUJER

No nos opondremos a lo que propones. Pero estaremos alerta ante cualquier mala jugada. Asistiremos a ese encuentro junto a la Canciller, será una buena despedida para nuestra flota. Creo que compraré para la ocasión el Givenchy.

ROALD

Costaba más de doscientos mil euros.

MUJER

265.088 euros, exactamente.

ROBERT

No hace falta viajar a otros planetas para encontrar terrenos vírgenes. Hay lugares en este planeta que aún no conocen la huella del hombre. Antártida.

ROALD

Un espacio sin contaminación. Un lugar de pureza absoluta.

ROBERT

Riquezas tremendas bajo una capa de hielo dura como una piedra.

MUJER

Grandes bloques congelados, tan extensos como países, se desprenden del continente antártico y vagarán a la deriva por los Océanos. El agua de la Antártida cubrirá el 90 por ciento de las grandes ciudades costeras.

ROALD

La riqueza virgen de los recursos de la Antártida permitirá levantar una nueva metrópoli, una metrópoli global, que se extenderá sin ningún tipo de discontinuidad por todos los continentes habitados.

*El teléfono suena. ROBERT lo coge. Asiente. Se van pasando el teléfono, y hablan.*

ROBERT

Sí. Sí.

Preparamos una expedición hacia la Antártida. El Imperio Británico tiene el deber de llegar hasta ese punto donde nadie ha llegado.

ROALD

Noruega es una nación joven y pequeña, pero es la reina de las nieves. El norte fue nuestro, el sur será nuestro. Somos el país de los grandes navegantes. Abrimos rutas en el océano cuando solo lo poblaban monstruos de leyenda y dioses vengativos. Llegamos hasta el Mediterráneo. Dominamos el Atlántico. Pisamos América antes que Colón. Muchísimo antes que los ingleses con sus himnos puritanos.

ROBERT

Gran Bretaña alcanzará Antártida antes que nadie. *Rule, Britannia, the waves...* Será una conquista científica, un hito en los descubrimientos de la humanidad. Trazaremos una ruta con la que aseguraremos un conocimiento mayor del continente. Los hallazgos que traigamos serán fundamentales para dilucidar misterios de la historia de la Tierra. La deriva de los continentes. Los cambios del campo magnético terrestre. El origen de la vida. La causa de la primera y la tercera extinción. El sentido de la inteligencia en el universo.

ROALD

Yo llegaré al Sur en las mejores condiciones posibles. Mi equipo será ligero. Yo no quiero complicaciones. Yo no quiero una palabra de más ni un hombre de menos. Por eso, yo necesito obediencia absoluta. En esta expedición no hay más personalidades que yo.

ROBERT

Todo un carácter, ¿verdad? Creo que esto refleja de forma clara lo que es este individuo. Yo, yo y yo; no piensa en nada más.

*Tras la fiesta. La MUJER reluce con el Givenchy y un collar de pedrería que adorna su pecho. Audrey Hepburn no estaría más fascinante.*

ROALD

La Fundación dará cobertura a las oportunidades que se nos abren. Inversiones en sectores nuevos. Intervención en prospecciones petrolíferas. Cotizar en Bolsa.

MUJER

Te expresas en términos contables y políticos, cuando aquí nos encontramos con un problema concreto, desarrollar nuevas estrategias de pesca. La pregunta es, ¿podemos confiar en que la concesión final de los caladeros del Océano Antártico le sea concedida a nuestra empresa?

ROALD

Está asegurado. No hemos escamoteado ningún recurso.

MUJER

Robert, no te he oído palabra en toda la reunión. ¿Tienes algo que añadir?

ROALD

Robert se está ocupando con especial cuidado de las relaciones institucionales y de los grandes nombres que apoyarán nuestra Fundación. Tengo total certidumbre de que todo saldrá bien.

MUJER

Eso ratifica nuestras dudas en que vuestra Fundación realmente sea capaz de aportar algo positivo a la factoría. Hasta ahora, no hemos visto ningún fruto consecuencia de los supuestos trabajos de la Fundación. Nos no tendremos ninguna relación con este invento.

ROALD

¿Cómo piensas financiar entonces todos los gastos derivados de esta expedición?

MUJER

Robert, me gustaría acompañar a mis barcos en sus primeras millas. Necesito un helicóptero ahora mismo.

ROBERT

Con una llamada estará listo en menos de quince minutos.

MUJER

Te doy diez.

Volaremos sobre nuestra flota. Y desde los aires, arengaremos a los hombres, como hicieron en el curso de los siglos mi padre, mi abuelo, mis antecesores.

*Hombres de la mar, cuajados vuestros ojos de agua marina y con piel recubierta de salitre, os alentamos a esta carrera cuyo fin será levantarnos y desechar las dudas que en los últimos años han conmocionado nuestra empresa. Somos marinos y pescadores, no empresarios. Conquistaremos un nuevo continente para la humanidad. Estas aguas intactas devolverán el esplendor a nuestra flota y a nuestra factoría, que volverán a brillar con luz propia.*

*ROBERT y ROALD, solos, mientras que la MUJER se ha elevado por encima de ellos, desapareciendo entre la niebla.*

ROALD

Se fue. Así de simple. Se elevó por encima de todo y desapareció. Tendría que haberla sujetado con cadenas al suelo o internado en un psiquiátrico sin terrazas ni lugares elevados.

ROBERT

No es una manera muy agradable de hablar de tu esposa. Ella es una mujer tan inteligente como respetable.

ROALD

Santa Aurora de las Naves. Esos delirios de Virgen flotando por encima de sus barcos... No tenía que haber salido nave ninguna del puerto. Mientras haya una promesa de negocio, tendremos beneficio. En cuanto alcancen su objetivo, ¿a quién le interesará algo que se pueda cuantificar y se pueda comparar? Tierras que se hundan o emerjan sin control. Rocas sin mayor atractivo. Nada vale tanto como una ilusión intangible. Antártida es ahora una lucha contra el tiempo y su objetivo y mi propósito es impedir la marcha de esa expedición.

MUJER

*FAUNA DE LA ANTÁRTIDA: La reina de los mares antárticos es la ballena azul. Con sus 25 m de longitud y sus más de 100 toneladas es el mayor animal que nunca haya poblado la Tierra. Largo y estilizado, su cuerpo es de color gris azulado a lo largo del dorso. Su voz, unos potentes sonidos ultragraves, se transmite de un lado a otro de los siete mares. Formados por cuatro notas de tonos diferentes, son auténticos cantos que llegan a durar cerca de dos minutos. Los motivos que las llevan a emitir estos sonidos son desconocidos.*

*SUENA EL TELÉFONO. ROALD, la mano en el auricular, duda en descolgarlo...*

ROBERT

No lo toques. No toques ese teléfono.

## Parte 2 - Cruzando la Línea de Hielo

MUJER

*CÍRCULO POLAR ANTÁRTICO. LA LÍNEA A PARTIR DE LA CUÁL NO HAY POSIBILIDAD DE RETORNO. El mar de Ross es un puzzle de trozos de hielo, imposible de quebrar. Atrapado por él, solo queda esperar a que la capa de hielo se funda y libere la marcha del barco. El mar de Ross es un cristal roto que se recompone y se vuelve a romper a sí mismo.*

ROALD

El hielo se resquebraja hendido por la presión de la cuchilla de proa. Inmediatamente, el agua congelada se vuelve a solidificar bajo la quilla de la nave, impidiendo cualquier posible forma de navegación.

ROBERT

¿Por cuánto tiempo se podrá mantener el Tratado internacional de no intervención? La riqueza de la Antártida es la de un inmenso territorio que no ha sido tocado por la mano del hombre, preservado bajo una inmensa capa de hielo.

MUJER

Nos exponemos a pasar un invierno atrapados en este espejo roto y vivo. Las calderas funcionan a toda máquina y los barcos no avanzan ni una pulgada. Sin viento, las velas cuelgan muertas en los palos.

ROALD

Una corriente gélida aletea sobre la superficie del mar, endureciendo aún más el hielo. Si todo sigue así, los barcos nunca llegarán al continente.

MUJER

La flota está bien pertrechada y los hombres tienen protección suficiente para pasar el invierno en medio del mar congelado; podrían aguantar hasta que llegara el verano y el deshielo los dejara pasar. Pero perderíamos demasiado tiempo.

ROALD

¿Dónde está ahora la expedición?

ROBERT

Con esta *app* podremos seguir su rumbo.

ROALD

¿Pero han avanzado en su ruta? Nos quedamos sin tiempo y eso será fatal para nosotros.

ROBERT

Están detenidos al borde del Círculo Polar Antártico. En el Mar de Ross. Con la gran helada, es difícil moverse más allá.

ROALD

Que se queden ahí por años y años. Eso nos da un respiro. Tenemos que asegurarnos para extraer el máximo beneficio de esta locura.

MUJER

Piel transparente, alrededor de 50 mm de longitud. Espinas en la aleta dorsal. Aletas pélvicas pronunciadas. Respiración cutánea y sangre sin eritrocitos que permite que el movimiento sanguíneo sea constante evitando el congelamiento. No puedo esperar por más tiempo.

ROALD

¿Qué demonios importa ese pequeño pez?

ROBERT

Este pececillo no es sino la punta del iceberg de un gran negocio.

ROALD

Lo importante de un iceberg es la punta. El resto es superfluo y es mejor evitarlo. Hoy en día el negocio no es lo importante, ni lo es el producto, ni siquiera el beneficio acumulado. Lo importante es la cantidad de celebridades y personas influyentes que se adhieran a un proyecto. El consumo de media y el flujo de datos que genere en la red es lo más valioso hoy en día. Eso es lo que genera dinero.

ROBERT

Esas fueron palabras mías.

MUJER

Sabes que confío en ti, mucho más de lo que he hecho nunca en mi primo y cónyuge oficial.

ROBERT

Creía que me odiabas.

MUJER

No te equivocas. Te odio.

ROALD

¿Hay ya respuesta de Presidencia?

ROBERT

Vas muy deprisa. Las cosas necesitan su tiempo...

ROALD

¿Pero no contamos con la Canciller?

ROBERT

Aurora no debe enterarse de que estamos buscando el respaldo de la Canciller para la Fundación.

MUJER

¿De parte de quién estás? ¿A quién sirves?

ROBERT

Por una vez en la vida siento que soy algo más que una sabandija. Sirvo a quien amo.  
Te quiero.

MUJER

A mí no me tienes que vender ninguna aspiradora.

ROBERT

Sé muy bien lo que realmente quiero.

ROALD

¿Presidencia ha confirmado? ¿Sí o no?

ROBERT

La Canciller fue la madrina de la expedición. Hablar de la Canciller y de Presidencia es lo mismo. Está prácticamente conseguido.

(A la MUJER). Por supuesto que respetaremos todas tus condiciones.

ROALD

¿Prácticamente conseguido? Hay que asegurar su implicación de forma plena antes de que la flota pueda romper el hielo y dirigirse a la Antártida.

MUJER

Necesito que mis barcos avancen, ya.

ROBERT

¿Crees que si no lo hacen es porque yo lo impido? Si supiera cómo hacerlo, no dudaría en vender mi alma a Dios o al Diablo para conseguirlo. Dime cómo puedo satisfacerte. Dímelo.

MUJER

¿Tienes alma tú?

ROBERT

No para el Diablo ni para ningún dios. Solo lo tengo para ti.

MUJER

*La quilla del barco debe sortear las placas de hielo flotante, los témpanos. Anticipar los icebergs. Aprovechar las vías que deja el hielo, antes de que se cierre.*

*El hielo empuja y la quilla cruje como si la nave fuera a reventar. El hielo levanta en vilo el barco, y hace que se bambolee, a punto de volcar.*

ROBERT

Un posible nuevo socio. Nuevo inversor. Nueva entrevista. Viaje a la capital económica del país. Los edificios de cristal se elevan por encima de las nubes. Las calles repletas de tráfico. Tráfico de coches, tráfico de taxis, tráfico de peatones que van de un centro de oficinas a otro, de un banco a una agencia, de un taxi a una comida de negocios. Tráfico de influencias y más de algún otro tipo de tráfico también. Contemplaba rostros antaño habituales: conocidos, parientes e íntimos. El selecto club de los que tejen la riqueza del país.

Creía conocer todo lo que se movía en la ciudad. Pero esta vez iba a encontrar un hueso duro de roer.

MUJER

Nos está diciendo que, si ahora ponemos a su disposición una suma importante de dinero, a cambio los beneficios triplicarán la inversión.

ROBERT

Sí...

ROALD

En un futuro indefinido... Nos está diciendo que tenemos que tenemos que entregarle un capital enorme sin que usted nos presente ningún tipo de garantía sobre todas esas iniciativas; todas ellas tan vagas como distantes.

MUJER

Sobre todo, distantes...

ROBERT

Las ganancias serán inconmensurables.

MUJER

Antes debería cambiarse la legislación internacional. La Antártida es territorio protegido, un continente sin dueño. Los tratados marcan estrictamente que nadie la toque.

ROBERT

El descongelamiento es un hecho y los tratados se están renegociando. La humanidad para sobrevivir necesita explotar la riqueza que se encuentra bajo su superficie.

MUJER

Hemos pedido informes a las mejores agencias técnicas y a los más renombrados gabinetes jurídicos. Ninguna posibilidad científica, ningún respaldo legal.

ROBERT

Esa es la mejor baza. Todos dan por hecho que explotar la Antártida es imposible... Pero nosotros hemos afrontado ese reto: el Continente virgen. Y hemos fletado una gran flota para que llegue allí antes que nadie.

MUJER

*En algún lugar el mar se abre. Las planchas de hielo se desgajan de la plataforma y vagan hasta encontrar un obstáculo, otras placas de hielo. A veces, el hielo se fusiona de manera que sería imposible distinguir una placa de otra. A menudo, las placas chocan con el estrépito de dos trenes de gran velocidad estrellándose uno contra otro a toda marcha.*

ROBERT

Empresas que navegan en los mares de plástico de las bolsas internacionales, de las inversiones más insospechadas, de los negocios más fantásticos.

ROALD

Su nombre es una garantía. Toda una autoridad en gestión de compañías en crisis y en extravagantes *joint-ventures* internacionales.

MUJER

Si no tiene nada que hacer esta noche, podríamos reservar para cenar y me lo cuenta todo con detalle.

ROALD

Nada hay que pruebe ninguno de sus argumentos. Pero la lista de partners es asombrosa. ¿Presidencia también está en el proyecto?

ROBERT

Gente muy cercana a Presidencia.

ROALD

¿Contactos en la comisión europea?

MUJER

Se le ve bien relacionado. ¿Está igual de bien armado?

ROALD

Pero lo que me presenta son simples especulaciones. Sin fundamento tecnológico, científico ni empresarial. ¿Cómo ha conseguido esas informaciones, esos contactos que las respaldan sin ninguna evidencia?

ROBERT

Usted puede comprobar que los avales no son de personas que se dejen engañar de ninguna manera.

ROALD

Son buenos garantes... Sin embargo...

MUJER

¿Vamos a dejar de participar en un club en el que nos vamos a codear con los grandes bancos, con las eléctricas, con expresidentes de gobierno y con grandes potentados? Firma. Y tú y yo, vámonos a celebrarlo, cariño. Invita tu Fundación.

ROBERT

En un ministerio este es el marco habitual: la mesa amplia, despejada, con un ordenador de sobremesa, ni un papel, ni un bolígrafo con el que escribir.

ROALD

Sí... Conoce muy bien lo que es trabajar con la empresa pública.

ROBERT

El funcionario me mirará a los ojos, luego a las manos. Intentará encontrar algún detalle en mi aspecto exterior con el que avergonzarme. Una mancha inesperada, una falta en mi forma de vestir, un botón mal abrochado. Yo, lo miraré continuamente a los ojos, e intentaré así desconcertarlo...

ROALD

Debería de ser más cuidadoso. Tiene un desgarrón en la solapa de la chaqueta. No dudo que el proyecto interese a este ministerio. Pero antes debería someterse a la normativa legal. Le tengo que decir que marcaré como POSIBLE su solicitud. Eso significa que, si no le elegimos, le llamaré para comunicárselo. Por regla general, hay tantas solicitudes, que apenas da tiempo a confirmar ni siquiera las que logran el visto bueno.

ROBERT

Entonces...

ROALD

Entonces le avisaré personalmente si no estimamos como FACTIBLE su proyecto. Eso es lo que significa POSIBLE.

ROBERT

Y si sí lo consideran FACTIBLE, ¿entonces cuál será el siguiente paso?

ROALD

Si ocurre eso, yo examinaré su caso personalmente. Pero es mi OBLIGACIÓN evaluar todas las solicitudes que se presenten. No puedo descartar ninguna posibilidad y cada una de ellas requiere un estudio MINUCIOSO.

ROBERT

Lo mejor será hacerme con un listado completo de todos los solicitantes e irlos descartando. No era difícil, burlando los cortafuegos de la intranet del ministerio. Tendría manos libres para ver qué ofrecía cada uno de los proyectos presentados. Podría analizarlos, ver sus puntos débiles, hackear sus recursos y bases de datos, desarticular así a los competidores. Eso haría que toda la ayuda estatal acabara concentrándose en mi empresa. En mi empresa. En mi empresa.

ROALD

¿En su empresa?

ROBERT

En mi empresa.

MUJER

¿En tu empresa?

ROBERT

En mi empresa. En Antártida.

MUJER

No es tu empresa.

ROBERT

Soy yo el que se ha encargado de los contactos. Todos los que apoyan la empresa, son conocidos míos, amigos míos, mis antiguos compañeros de college, masters y clubs de

golf y polo. Y ahora, nada me impedirá añadir más y más nombres. Más apoyos para esta empresa que algunos opinan que se sustenta en la nada, una empresa cuyo objetivo es inalcanzable. Un...

MUJER

¿Un fraude?

ROBERT

Un gran proyecto. He comprometido todo por Antártida. Me he entregado como nunca. Solo me queda entrevistarme y conseguir los apoyos institucionales.

ROALD

¿Y si no se dejan convencer?

ROBERT

Soy muy persuasivo.

ROALD

No pienso ceder a amenazas o chantajes.

ROBERT

El chantaje, la piratería, el sabotaje, son buenos argumentos.

MUJER

*El armazón del barco se revuelve. El hielo apura su presión contra la nave y saltan las planchas de la quilla. La cubierta se comba y es la misma capa de hielo que la recubre la que impide que el barco estalle en mil pedazos.*

ROALD

Está dispuesto a que respaldemos este desbarajuste, al precio que sea.

ROBERT

Dígame cuánto es lo que quiere. Le garantizo que la transacción será absolutamente discreta.

ROALD

Niego estar participando en esta conversación.

ROBERT

Solo me tiene que decir la cantidad. Dígame cuantos ceros debe tener el cheque.

ROALD

No hay dinero suficiente como para comprarme.

*ROBERT saca una pistola y le dispara a bocajarro. ROALD se desploma.*

MUJER

Métodos persuasivos.

*La MUJER ayuda a ROALD a levantarse.*

ROALD

No necesitábamos llegar a extremos como este. Un poco más de diplomacia y hubiéramos llegado a un trato. Ya sabe usted, diplomacia. Cuestión de matemáticas.

*ROBERT intenta golpear con su puño a ROALD, pero solo da en el aire.*

ROBERT

Antártida es mía. Solo mía, y pasaré por encima de quien sea para asegurarme de ello. *(Los tres se ríen y brindan. Música. La MUJER se enlaza con ROBERT en un baile sensual. Suena la voz de Frank Sinatra, en la melodía de Bart Howard).*

*Fly me to the moon*

*Let me play among the stars*

*Let me see what spring is like on*

*Jupiter and Mars*

*In other words, hold my hand*

*In other words, baby, kiss me*

*Fill my heart with song and let me sing for ever more*

*You are all I long for*

*All I worship and adore*

*In other words, please be true*

*In other words, I love you*

*Fill my heart with song*

*Let me sing for ever more*

*You are all I long for, all I worship and adore*

*In other words, please be true*

*In other words*

*In other words*

*I love you.*

ROBERT

Aurora y yo nos dimos una pequeña tregua y quedamos para cenar juntos. Yo nunca reservaba, simplemente entraba en cualquiera de los restaurantes más selectos e ignoraba la larga cola de los que esperaban mesa. En seguida me acomodaban en una de las mesas siempre disponibles para VIPs, siempre esperándome. Todo prometía una noche de pasión y seducción, hasta que ella insistió en que descongelara un mar entero para que sus barcos lo atravesaran. La cabeza me echaba humo. Descongelar todo un océano, que estaba a 60 grados centígrados bajo cero. Cuando acabamos de comer le sugerí que me acompañara a mi casa. Pero la mujer de ojos candentes, muy digna,

muy diplomática, me hizo llevarla a su domicilio y dejarla allí, sin darme un beso, ni siquiera decirme adiós.

Esa noche estaba caliente y quería jugar fuerte. Busqué presas jóvenes e inocentes, son lo más estimulante para el vicio. La oscuridad era un manto bajo el cuál me sentía oculto a todas las miradas. Apunté, disparé y me cobré una pieza: una putilla novata. Un trozo de carne tierna y fresca. Una niña que necesita dinero y cree que putear es una manera fácil para conseguirlo. Dejé que ella se enroscara a mi cuerpo y la llevé a mi guarida. Pobre caperucita, no esperabas que el lobo fuera tan feroz. La noche fue larga.

MUJER

Abuelita, abuelita, qué lengua tan larga tienes... No puedo esperar por más tiempo. Mis barcos tienen que llegar a tierra y establecer en suelo antártico las colonias pesqueras y las bases científicas. Quiero una solución ya, antes de que mis hombres sucumban por el frío.

ROALD

El impacto del blanco. La infinita combinación de tonos blancos, aparentemente iguales, todos diferentes. La Canciller. Europa. La ONU. EL G7. Rusia, China y el nuevo orden mundial. Cotizar en las bolsas más influyentes del mundo. ¿Qué podemos encontrar allí? Merluza negra, peces, calamares, krill, las ballenas, el kraken, la ira de Poseidón... ¿nada más?

ROBERT

Mi mente empezaba a rearmar todas las piezas del puzzle mientras manejaba el cuerpo de la putita. Le metí mis dedos en la boca mientras empujaba, aún más fuerte. El misterio del pecesito milagroso. Acelerar el deshielo. Un continente entero derritiéndose y emergiendo ante nuestros ojos. En mi agenda estaban marcados en rojo mis contactos más peligrosos. Aquellos a los que nunca recurriría, sino en caso extremo. Presidentes de empresas oscuras con intereses dudosos, jefes de estado de países extremistas, traficantes de armas. Y todo por un pequeño pez. Solo por un pequeño pez. Solo por un pequeño pez. Solo por un pequeño, pequeño pez.

MUJER

Cuando los barcos salgan de su prisión de hielo seré tuya.

ROBERT

Solo ver color blanco, una forma de ceguera. Una forma blanca, indefinida. Una luz blanca y deslumbrante. Acercándose a lo immaculado... La ausencia de color, lo que no es color y que comprende todos los colores. Y los beneficios creciendo más y más.

ROALD

¿Con un hielo o con dos hielos?

ROBERT

No me gusta el hielo. Algo frío que me quema los dedos. Algo que mate el sabor, que aligere la bebida. Pero no bebo. Ya no bebo. No bebía.

ROALD

¿Otra copa más, señor?

ROBERT

He dicho que no bebo... Solo un par de dedos.

ROALD

Excelente. Un hombre que sabe beber.

ROBERT

Solo un par de dedos. Un par de dedos... la medida justa, por lo que veo... Maldito tacaño, sigue echando. Hasta arriba. Y sin hielo que lo agüe todo. Una empresa en blanco. Brindo por ella.

ROALD

¿Todo bien en su vida?

ROBERT

Todo bien en Antártida. Todo va bien en la Antártida. ¡Salud!

MUJER

Descubra el Sexto Continente.

ROALD

Excursiones guiadas a la Antártida desde la Patagonia, lo justo para ir, pisar el hielo, visitar alguna colonia de pingüinos y vuelta.

MUJER

Pingüinos, qué monos. Pingüinos con sus fracs blanquinegros y su bamboleo etílico. Pero estos están muy quietos. ¿Se habrán congelado?

ROBERT

Aquí solo hay monigotes mecánicos. Automatas disecados. Muñecos robotizados. Mezclados entre ellos, han introducido un par de pingüinos auténticos cedidos por el zoo de Pekín. Clones creados en un laboratorio de Shenzhen. Siempre es bueno animar los monigotes con algún pingüino biológico, aunque sea clonado, aunque esté modificado genéticamente para resistir la calefacción y su piel no sea capaz de resistir el frío.

MUJER

Los turistas no paran de hacer fotos. Los flashes funden el hielo. Si siguen así, provocarán el deshielo total. Un cataclismo por un selfie.

ROBERT

Cada vez más aguado.

ROALD

¿Qué fue de la chica?

ROBERT

¿La chica? ¿Qué chica? Ha habido tantas chicas... Todo empezó con una llamada... Todo acabará con una gran explosión... La chica... Al día siguiente tenía cita con representantes de las 15 mayores empresas del país... y horas después, en conexión encriptada, una conversación a través de la *dark internet* con uno de los mercenarios más buscados por la interpol... No me acuerdo qué pasó con esa chica... ¿A quien le importa una chica?

*Un viento helado atraviesa el espacio.*

MUJER

¿Ya sabes cómo desbloquear mi flota?

ROBERT

Con dispositivos termonucleares controlados que, manejados por artificieros expertos, reblandecerán el hielo y permitirán que las quillas de los barcos logren hacerse un camino a través de su superficie.

MUJER

¿Cuándo sería posible la operación?

ROBERT

Dame dos semanas.

MUJER

No tenemos tiempo. Debemos llegar al continente antes del verano antártico.

ROBERT

Basta. ¿Nadie necesita un directivo multimedia y plurifuncional de forma urgente? Tengo una amplia colección de trajes recién planchados. Una cartera estimable de bitcoins y una galería de archivos NTF cotizados. Un Macbook Pro de última generación. Un iPhone, dos iPads, un iMac en cada una de mis residencias; VPN, Wifkey, Downstreamer y ShouldCare. Tengo perfil en Twitter, Linkendin, Facebook, WhatsApp y Telegram. Tinder, Tik-Tok y YakYak. Hablo cuatro idiomas occidentales, aparte de español y catalán, tengo conocimientos de Hànyu pinyin y cuento con decenas de masters online. Sin problemas para viajar, sin hijos y con los fines de semana a disposición de la empresa. Y con dos coches inteligentes de alta gama.

MUJER

No pretenderás dejarnos ahora, cuando el mundo entero está a nuestro alcance.

ROBERT

No tengo por qué soportar la tensión a la que me sometéis entre tu marido y tú.

MUJER

Eres libre para irte cuando quieras.

ROBERT

Me tienes atado de pies y manos y tú lo sabes.

MUJER

Yo no te obligo.

ROBERT

Soy yo el que me siento obligado. Obligado a cumplir con todo lo que tú desees, obligado a obedecer tus órdenes. Si me mandas descongelar la Antártida entera, lo haré. Si hay que buscar ese pez, ese pequeño pez que me temo que solo existe en la imaginación de los científicos, no dudaré en hacer todo lo posible para que lo encuentres. Si me das a elegir entre mi vida y tenerte a ti, no dudaría en cuál sería mi elección.

MUJER

Pobre del estúpido que se entregue al deseo de una mujer.

ROBERT

Deja que me eche a tus pies. Deja que bese por donde pisas.

MUJER

Si te arrodillas ante mí, ten en cuenta que tu destino está sellado.

ROBERT

Hazme lo que quieras. Me entrego a ti, acéptame.

MUJER

*El mar de Ross finalmente se funde en una masa gris y densa que se alza lenta y pesadamente como el pecho de un enfermo agonizante. El cielo tiembla al verse reflejado en su espejo lleno de ondulaciones. El cielo no se reconoce en este espejo empañado alterado por grandes trozos de hielo. Cara a cara, cielo plateado y mar sin color se enfrentan en un duelo silencioso.*

ROALD

Estamos en la Antártida.

Un gran círculo con un radio de 2300 kilómetros en cuyo centro está el Polo Sur. Del continente se desprende el brazo enorme de

ROBERT

Antártida.

La Antártida, utopía gélida.

Blanca, fría.

Hielo duro como roca.

una península en forma de S que intenta alcanzar América.

Sus límites llegan a las islas Georgia y Sandwich del Sur, cercanas al continente americano.

Alberga alrededor del 80% del agua dulce del planeta. Es el continente más elevado del planeta, con una altitud media de 2000 metros sobre el nivel del mar.

Es el continente con la media de temperatura y el promedio de humedad más bajos de la Tierra, el más ventoso y con mayores elevaciones del planeta.

Entre sus mayores alturas destaca el Macizo Vinson, con 4900 metros, y el monte Erebus que, con 3800 metros escupe su fuego al este, en la isla de Ross.

El continente más allá de cualquier travesía. El continente que estaba en los mapas antes que nadie llegara a él. Invento de un cartógrafo avisado, que no podía concebir que en el hemisferio norte hubiera tanta tierra, y en el sur tan poca. Un intento de rellenar con algo un hueco pavoroso...

Y estaba allí. Atlántida que nunca se hundió o que resurgió de las aguas demasiado lejos del lugar de su mítica hecatombe.

Vagas sobre el blanco helado, sin saber si bajo tus pies se

encuentra la firmeza de la tierra o el engaño del abismo marino.

El clima es inestable. Niebla y niebla. A las 9:30 despeja un poco por el este con una ligera brisa. Salimos con los cuatro trineos. Prestrud, con la cámara de cine, nos filma según damos comienzo a la carrera hacia el sur. La niebla vuelve a caer apenas hemos empezado la expedición. Es muy duro guiar así el trineo, a pesar de que la temperatura no es extrema, solo unos 24° bajo cero. Muchos de nuestros perros: Neptuno, Rotta, Urano, Ulrik, Bjørn y Fudis están agotados. Algunos tienen las patas llenas de llagas. Hansen consulta su brújula. Por alguna razón nos hemos desviado al Este, dentro de un laberinto de grietas. De repente, el suelo se resquebraja y desaparece en la nada, abriendo un abismo espantoso, tan grande como para tragarnos a todos. Entendemos que nos hemos desviado demasiado hacia el este y que al fiarnos de la brújula hemos seguido un rumbo completamente diferente, equivocando el sur por el oeste. Vuelve el viento, ahora mezclado con nieve espesa, pero no nos detiene. Siguiendo la nueva ruta rectificadas, pronto a nuestra vista aparecen en la

Caminas a ciegas, protegiéndote los ojos para no deslumbrarte por un blanco omnipresente, fiándote de la aguja temblorosa de la brújula siempre que el aceite sobre la que flota no se haya helado.

Nos damos la vuelta al llegar a 8.000 pies sobre el nivel del mar; a 2.500 pies por encima de nuestra tienda, montada en la ladera de la montaña. Es más fácil bajar volviendo sobre las huellas que dejó el viaje de ida, aunque eso hace el trayecto de retorno más monótono. En muchos lugares la pendiente es rápida y podemos hacer una buena carrerilla. En las inmediaciones del campamento la cuesta es más pronunciada, y aquí, para evitar algún mal previsible, nos parece prudente bajar con los esquís cruzados, para que nos frenen. Con cuidado descendemos a un mismo tiempo. Y volvemos a contemplar las magníficas, imponentes vistas al emerger de la elevación tras de la cual está nuestra tienda. Rodeada por enormes grietas y tremendos abismos, está claro que el sitio que elegimos para acampar no es nada acogedor. Lo rudo del entorno no es para ser descrito;

lejanía las banderas y, poco tiempo después, llegamos al lugar donde habíamos establecido el punto de control en nuestro último viaje, a unas 20 millas. Nos instalamos con comodidad en nuestra tienda.

abismo tras abismo, grieta tras grieta, emparedados por grandes bloques de hielo, todo nos muestra que la naturaleza es demasiado poderosa para nosotros. Aquí el progreso tiene poco sentido.

ROBERT

El sur se descongela. Los grandes glaciares se funden.

ROALD

¿Dónde están los inversores?

ROBERT

Nos los tendremos que quitar de encima. Nos los tendremos que quitar de encima.

MUJER

*El mar de Ross es un puzzle de hielo roto y las esquirlas heladas se expanden hacia el resto del planeta.*

*La gran Barrera deshace su macizo de hielo en una miríada de pequeños bloques cristalinos que ciegamente emprenden ruta al norte, hacia su fin. Allí se disolverán en aguas cálidas. Los fragmentos de la Antártida desaparecen en el calor del Trópico de Capricornio.*

ROBERT

Presidencia se comprometerá con Antártida. Mi contacto nos cita mañana para almorzar en un reservado del Rotary Club, junto a su principal socio y al apoderado de cierta personalidad de la que no se nos permite saber nada. Imagínate Abu Dabi, no digo más. Todo debe ser muy confidencial. Nada de cámaras, ni siquiera móviles. Una negociación discreta. Un encuentro que nunca habrá existido. Pero me aseguran su apoyo en firme. Tenemos el caballo blanco, la abeja madre. El resto de la colmena, lo mejor de la sociedad, la seguirá. Todos querrán enrolarse en Antártida. Hemos triunfado.

ROALD

La Antártida se abre como una mujer para mí. Preñada de promesas, libre espacio para el flujo del capital. Paisajes blancos helados, bajo la tierra congelada riquezas sin límite. Una revolución inesperada para la economía. Nuevas expectativas para los inversores.

ROBERT

Llegar lo antes posible, salir lo antes posible. Borrar las trazas. Con cuidado.

ROBERT

Tu marido va a intentar que tus barcos no lleguen a su objetivo para que eso favorezca sus planes con la Fundación. Tenemos que actuar rápidamente o se saldrá con la suya.

MUJER

Has estado complicado con él en cosas peores. ¿Cómo voy a confiar en ti, no pensar que eres tú el que trama algo contra mí?

ROBERT

He venido a advertirte y ponerme a tu disposición. Juntos podremos hacerle frente.

MUJER

Puedo creerte o no.

ROBERT

Te he fallado en el pasado. Las cosas eran diferentes. Ahora sé que lo mejor para mí es lo que sea bueno para ti. He cambiado. Desde el mismo momento en que hablé contigo, desde ese beso

ROALD

Números mixtos en las bolsas europeas. Rota la inercia de meses anteriores, la tendencia alcista lucha contra bajadas súbitas e incontrolables. Las dudas darían paso a una estabilidad positiva solo si aseguraran posibilidades inesperadas de negocio.

A ambos lados del Atlántico se busca inspiración para un nuevo movimiento, en espera de un pullback que refuerce la salida alcista. Los parqués asiáticos

salvaje que me retorció por dentro,  
desde entonces solo pienso en ti.

MUJER: Mira mis pies. Lámelos.

ROBERT

No hay nada que desee con más ansia  
que ser tu siervo.

MUJER

No pretendas ganarme de una manera  
tan fácil. Soy yo la que marcaré hasta  
dónde vas a llegar. Dudo que resistas  
tanto.

ROBERT: Si es ese tu capricho, seré tu  
juguete, tu esclavo, tu perro

MUJER

No me vendo tan barato.

ROBERT

Quiero romper esa capa de hielo tras de  
la cual te escondes. Sentir el crepitar del  
deshielo y alcanzar a tocarte.

MUJER

No soy ninguna bella durmiente  
esperando a un príncipe azul de opereta.  
No soy ninguna diosa confinada en su  
altar. Ni una fulana dispuesta a abrirse  
de piernas por cualquiera.

ROBERT

Llévame a Antártida. Una nube de polvo  
de nieve siempre en suspensión. El soplo  
del viento sobre el surco blanco: tu  
aliento. El atardecer enrojando el  
horizonte: tus ojos.

MUJER

Un arco azul descansando bajo la bruma  
de la nube. Un arco rojo manando de tu  
espalda: mis uñas.

ROBERT

Y la nieve cubriendo tu cuerpo y mi  
cuerpo desnudos.

mezclan el verde con el rojo, con  
predominio de pérdidas. No se  
descarta la posibilidad de que se  
pierdan los mínimos del lateral.

El Dow Jones ha subido de forma  
inapreciable un 0,07%, el S&P 500 ha  
perdido tres centésimas, y el Nasdaq  
ha subido un 0,5%. Las reacciones del  
mercado fueron moderadas, con el  
dólar y la rentabilidad de la deuda a la  
baja y escasos cambios de Wall Street.

MUJER

Penetrando por todos los resquicios del cuerpo, por todos los poros de la piel. Quemándonos las entrañas a cincuenta grados bajo cero.

ROBERT

Y luego el eterno silencio del gran desierto blanco. Un espectro de pálido color amarillo oscureciendo una a una las líneas aguzadas del deseo.

MUJER

La tormenta de nieve, el grito de la Naturaleza aullando. Gime. Aúlla.

ROBERT

La capa de hielo esperando a que un hombre sucumba bajo ella.

MUJER

Un gran silencio solamente rasgado por el clamor...

ROBERT

...del hielo resquebrajándose...

MUJER

Rasgando...

ROBERT

Rasgando...

MUJER

Rasgando...

ROBERT

Rasgando...

MUJER

Rasgando...

ROBERT

Rasgando...

MUJER

Rasgando...

ROBERT

Rasgando...

MUJER

*ROALD agita con energía y júbilo la gran campana del Palacio de la Bolsa.*

ROALD

Entrada de Antártida S.A. en Bolsa. Sobre un 55% de su activo, valorado en 1.900 millones de euros, con un precio inicial por acción de 3,75 euros, se espera una subida inmediata de un 12% que generará una recaudación superior a los 150 millones de euros. Ya no nos hará falta ningún barco. Ningún tipo de empresa. Trabajamos con influencias y expectativas. Tenemos todo un continente para que fluya el capital hacia él.

Rasgando...

ROBERT

Rasgando...

MUJER

Rasgando...

ROBERT

Rasgando...

MUJER

Rasgando...

ROBERT

Rasgando. Tus uñas en mi piel bajo el mar de Ross.

*(ROALD vuelve a agitar con entusiasmo la campana de la Bolsa).*

Señoras, señores, bienvenidos a Antártida.

### **PARTE 3 - LA LUCHA POR EL POLO SUR**

#### **CARRERA HACIA EL POLO 1**

MUJER

Amundsen preparó durante más de un año la conquista del Polo Sur. Temiendo que los británicos tomaran ventaja, ordenó el 8 de septiembre de 1911 la salida, de forma prematura, engañado por una subida de las temperaturas. Al poco estas descendieron por debajo de 50° C bajo cero y tuvieron que regresar.

ROALD

El resultado de esta malograda expedición fue el desencuentro entre los dos veteranos, Amundsen y Johansen, que fue expulsado del equipo del Polo Sur por un Amundsen absolutamente enloquecido.

MUJER

Tras un año acampados, el 13 de septiembre de 1911 Scott explicó a sus hombres sus planes para el viaje hacia el Polo Sur. Dieciséis hombres comenzaron este viaje, de una duración estimada de 144 días, organizados en cuatro grupos, cada uno con un sistema de transporte diferente: trineos motorizados, caballos y perros.

ROBERT

Solo uno de estos grupos, que impulsaría con sus propias fuerzas los trineos, intentaría la conquista del polo.

#### **EN LA BOCA DEL LOBO 1**

*ROBERT retrocede. ROALD lo acorrala. Empuña una barra de hierro. ROBERT le muestra un vaso y una botella de agua.*

ROALD

Oí ruidos y bajé. Mi mujer siempre teme que se nos cuele un bicho en la casa. Así que, buscando una rata, mira lo que he cazado. Un pingüino.

ROBERT

Hola... Yo...

ROALD

Te aburrías en tu despacho y has decidido darte una vuelta por la casa de tus jefes. ¿Solo querías saludarnos o venías a darnos una sorpresa?

ROBERT

Estaba aquí. Estaba aquí y tenía sed. No pensaba que molestaría por ver si en la nevera había algo fresco.

ROALD

No se me ocurrió que lo que has hecho era tan normal. A quién le podría molestar, claro. Si tienes sed, entras en una casa cualquiera por la puerta de atrás y miras a ver qué te encuentras en la nevera.

ROBERT

Podría haber abierto el grifo, pero no quise que el ruido del chorro os molestara.

ROALD

Lo entiendo. Ella es muy ruidosa. Son las cosas que tiene ser tan pasional. Espero que no te haya abrumado tanto gemido.

ROBERT

Estáis en vuestra casa.

ROALD

Entonces, podemos hacer lo que queramos. ¿Seguro que no te tengo que pedir permiso?

ROBERT

No, no. Claro que no.

ROALD

Seguiremos con lo nuestro. Mientras tanto, tú puedes merodear por aquí, abrir los cajones, los armarios, buscar dónde está el tarro del dinero, o el de los condones. Aquí. *(ROALD cerca de ROBERT. ROBERT retrocede)*. Sobre tu cabeza, ahí está. El tarro del dinero. Si lo que buscas son los condones, no los guardamos en la cocina. De hecho, no usamos condones.

ROBERT

Ha sido un error entrar aquí. Un error y una temeridad.

ROALD

Si quieres, te pido disculpas por haber invadido mi casa. Lo siento mucho. No volverá a repetirse. No. Otra vez, espero que no te sientas incómodo y que puedas entrar en mi casa sin que yo te importune.

ROBERT

Creo que ya es hora de irme.

ROALD

Aún no.

ROBERT

¿Qué quieres de mí?

ROALD

Es una pregunta extraña. Eres tú el que ha entrado en mi casa. Debería de ser yo el que te hiciera esa pregunta. Debería denunciarte a la policía ahora mismo.

ROBERT

¿Podrías atarte la bata, por lo menos?

ROALD

No me digas que te vas a escandalizar como un adolescente.

ROBERT

Todo está a punto de explotar. Sabes lo que digo.

ROALD

¿Te refieres a la remesa de pescado podrido que bloqueamos a principio de temporada? Uno más de tus grandes logros en esta empresa.

ROBERT

Eso fue anecdótico y se pudo arreglar con un número de cuatro cifras. Hablo de algo mucho peor. Has manipulado la empresa y mi participación en ella. Me has incriminado en maniobras ilegales en las que aparezco como único responsable.

ROALD

Creo que podríamos discutir en otro momento. Ahora, me apetece seguir durmiendo. Busca en ese cajón. Hay una cuerda. Sácala. Déjala encima de la mesa.

ROBERT

No te atreverás a hacerme nada.

ROALD

No pienso tocarte. Prefiero jugar a los acertijos. Adivina, adivinanza, ¿cuándo alcanzaremos la Antártida?

## **CARRERA HACIA EL POLO 2**

MUJER

El 19 de octubre de 1911, Amundsen partió con cuatro trineos y 52 perros. Las marchas se realizaron intentando cubrir la mayor distancia posible al día.

ROALD

Ascendieron la cordillera y el 21 de noviembre llegaron a la que nombraron como Meseta del Rey Haakon VII, mientras que las elevaciones adyacentes fueron bautizadas como Montañas de la Reina Maud.

MUJER

El 24 de octubre Robert Scott dio la orden de arrancar la marcha de su cuádruple expedición.

ROBERT

Scott siempre había rechazado mantener una carrera con los noruegos. Pero ahora que iniciaba la marcha hacia el Sur le preocupaba la presencia de estos.

## EN LA BOCA DEL LOBO 2

*El sótano.*

ROALD

Espero que hayas pasado una buena noche. ¿Has logrado dormir? Supongo que no habrás luchado contra las ataduras. No tiene mucho sentido. Las cuerdas se tensan cada vez más y más hasta morder la carne.

Un momento. *(Eleva la voz y la proyecta a los pisos superiores).*

¿CARIÑO, SIGUES EN CASA?

(...)

SÍ, TODO BIEN, TODO BIEN.

(...)

HAZME UN FAVOR. EN LA OFICINA PIDE Y TRÁEME POR FAVOR LAS LICITACIONES DE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS. HOY ME QUEDO AQUÍ, TELETRABAJANDO.

*(Repiqueteo de unos tacones arriba y el sonido de un portazo).*

Ahora podemos hablar con total libertad. Con completa franqueza. Con confianza.

El objetivo se llamaba Antártida. Pero realmente estábamos librando carreras paralelas por conquistar diferentes metas. Has creado una burbuja que se aprovecha de todos los resquicios del sistema para crear beneficios. Su debilidad es la fuerza de Antártida.

Te voy a desatar. No te conviene gritar. Estamos en un sótano con paredes insonorizadas. Podría matar a un gorrino y nadie oiría nada.

*ROALD desata a ROBERT.*

ROBERT

¿Qué quieres de mí?

ROALD

La pregunta es si tú quieres algo de mí. Por ejemplo, seguir vivo.

ROBERT

Me estás amenazando.

ROALD

Te he inmovilizado, atado y amordazado. Te he tenido así por toda una noche... Y, hasta ahora, ¿no habías percibido nada extraño? ¿Me preguntas si te estoy amenazando?

ROBERT

Necesitas mi nombre y mi firma para no exponerte personalmente. Sería más apropiado que llegáramos a un acuerdo, no puedes prescindir de mí.

ROALD

Ya no hay acuerdo posible. Desde ahora soy yo el que decide lo que va a ser de Antártida y lo que va a ser de ti.

ROBERT

Tú y yo somos socios, vivimos los mismos problemas. No somos enemigos. Escúchame...

ROALD

Me cansas. Pásame la cuerda. Mañana seguiremos esta conversación tan interesante.

ROBERT

Lo que estás haciendo se volverá contra ti.

ROALD

Cuanto más hables, con más fuerza te ataré.

ROBERT

Si me sueltas ahora, no diré nada de lo que ha pasado aquí.

*ROALD le ata con demasiada fuerza. ROBERT se retuerce de dolor.*

ROALD

Abres demasiado la boca...

*ROALD saca un pañuelo y se lo mete en la boca a ROBERT. ROBERT intenta expulsarlo. ROALD toma un rollo de cinta adhesiva ancha y da dos vueltas alrededor de la cara de ROBERT, tapándole completamente la boca.*

ROALD

Espero que estés cómodo. Esta noche, soñarás con los pingüinos. Espero que los aullidos de los leones marinos no te incomoden. Con un poco de suerte, una ballena azul cantará para ti.

*ROBERT queda solo, atado.*

*Intenta desatarse. Tira con fuerza hasta casi descoyuntarse. Pero no logra más que le dé un tirón muscular y el dolor crezca. Pero no cesa por ello: intenta, frotándose la cara contra la pared quitarse el adhesivo. No consigue nada.*

*Continúa su esfuerzo, hasta caer al suelo y quedar completamente agotado.*

*Pasan, pueden haber pasado, horas, días enteros...*

*El sonido de la puerta, y un hilo de luz. Alguien entra. ROBERT intenta disimular las trazas de su intento de liberación. Tiene miedo de lo que le pueda hacer ROALD.*

*Pero quien entra es la MUJER. Se acerca a él. Con la punta de su zapato juega con el cuerpo inmovilizado de ROBERT. Él se revuelve, le implora con la mirada. Ella no lo desata, pero le quita la mordaza. Lo mira con ternura. Duda... Lo va a besar... Súbitamente le muerde los labios. ROBERT se retuerce de dolor.*

MUJER

Así que eres tú el juguetito con el que mi marido se distrae en el sótano. Pobre cochinito. Una buena pieza de carne para cenar, se me hace la boca agua.

ROBERT

Desátame antes de que él vuelva.

MUJER

Es excitante verte así, aunque la verdad es que el trabajo es un tanto chapucero. Estos nudos están flojos. Puedo asegurarlos mejor.

ROBERT

¿Eres cómplice suyo en todo esto?

MUJER

Por supuesto que no. Personalmente, lo encuentro bastante desagradable. Es curioso comprobar hasta dónde habéis llegado. Me disgusta que Ro convierta mi casa en una mazmorra.

ROBERT

Desátame y deja que salga de esta trampa.

MUJER

Si te suelto ahora, ¿cuánto tardará Ro en volver a capturarte? Ha tejido una telaraña demasiado tupida alrededor tuyo, no podrás escapar de él.

ROBERT

Da orden a los barcos de que se replieguen antes de que sea demasiado tarde.

MUJER

Los barcos no retrocederán. Mis hombres y yo tenemos un objetivo y no pararán hasta conseguirlo, pese a mi marido, pese a ti, a la OTAN y la ONU o pese al mismo Dios...

ROBERT

¿Todo por el pequeño pez?

MUJER

Quizá volvamos a cazar ballenas...

ROBERT

Expones tus barcos a que no regresen. Para tu marido el pez, los barcos, los hombres, son cosas que sacrificaría para lograr sus intereses.

MUJER

Suponía que tú también estabas complicado.

ROBERT

Yo simplemente he organizado un club de inversores. Igual que conseguí que tus barcos tuvieran un camino que atravesara el hielo. Él utilizará Antártida en su favor y en tu contra. Debemos detenerlo antes de que acabe con todo.

MUJER

Las Naciones Unidas están pidiendo responsabilidades por el deshielo del Mar de Ross. Los gobiernos protestaron con las cargas nucleares. Eso debería preocuparte a ti especialmente. Pero antes, dime, ¿en qué grado hay separación legal entre Antártida y Pesqueira?

ROBERT

Por favor, desátame.

MUJER

Responde.

ROBERT

Hay separación completa. Son dos entidades diferentes, sin ningún tipo de nexo legal. No soportaré por mucho más así.

MUJER

Lo harás. Para que él no se dé cuenta de que te he encontrado. Y yo te ataré más fuerte, no sea que tengas una tentación.

ROBERT

Él me matará.

MUJER

Ro no se atreverá a tanto. Aún no.

ROBERT

Te lo ruego.

MUJER

Pobre cochinito. Con todo lo que fuiste, para al final acabar de esta manera. Mañana volveré y entonces comprobaremos hasta qué punto nos hemos equivocado con Ro y su supuesta clemencia. *(La MUJER ata a ROBERT)*. No deja de ser excitante atarte bien fuerte, hasta que la cuerda te haga retorcerte de dolor. Nos place. Me gusta...

*La MUJER amordaza a ROBERT con el mismo pañuelo y lo asegura con cinta, como hizo antes su marido. Sonríe, se agacha junto a él, le dice algo susurrándole al oído. ROBERT, impotente, se revuelve. La MUJER entra en el despacho de ROALD.*

ROALD

Dame tiempo y tendrás el informe completo con nombres, acciones realizadas, movimientos y resultados obtenidos hasta el momento actual.

MUJER

Preséntanos de forma inmediata el balance de la empresa. No quiero esperar quince días para que me presentes un dossier ilegible de 500 páginas, sino exijo ahora una visión sucinta y completa.

ROALD

Puedo resumirte la posición actual del grupo y proporcionarte de inmediato *briefings* parciales de una gran parte de las actividades. Pero no de todas. En estas condiciones es imposible.

MUJER

Robert siempre ha sabido transmitir de forma clara el estado de la empresa en cada momento. ¿Dónde está ahora?

ROALD

Hace días que no sé de él. No se le ve por la oficina, no llama, no es posible comunicar con él. Y todas las labores ejecutivas y de gestión están a su nombre.

MUJER

Me quieres decir, que ahora mismo no podemos obtener ninguna información objetiva y completa de mi empresa porque nos falta una persona; y que, además, ni siquiera se puede mover un dedo en su ausencia. Me parece todo absolutamente desconcertante.

ROALD

Estamos acostumbrados a ausencias como estas, yo ya no me preocupo por ello; ni le pregunto. Cuando aparece, por muchas explicaciones que le pida, él nunca dice nada.

MUJER

Te prohibí que te acercaras a la Canciller y no me has hecho caso. ¿Sabes lo que puede suponer esto para Pesqueira, en el muy probable caso de que des un paso en falso?

ROALD

No habrá ningún tipo de problema. Todo irá bien entre Antártida y Pesqueira. Y en cuanto a la Canciller...

MUJER

Eres incapaz de controlar a tus empleados. Como lo eres de llevar una empresa. Hasta ahora, como mucho, te habíamos reprobado en el consejo de administración. No volveremos a tener un trato de favor contigo. Te investigaremos. Te recusaremos. Te hundiremos. Nuestros abogados tienen la documentación necesaria para presentar una demanda contra ti y acabar contigo.

ROALD

Según la voluntad de mi tío yo era el destinado a gestionar la empresa...

MUJER

Según la voluntad de mi padre... mientras tú fueras mi esposo. Pero si rompemos esa condición, no tendrías ningún derecho a ello ni ninguna cabida dentro de la empresa.

ROALD

Tengo una parte importante de las acciones.

MUJER

Mis abogados también están trabajando con respecto a esto, y ya han encontrado con la solución. Encuentra a Robert, te ordeno que se prepare una reunión con los tres. Te doy dos días para celebrarla: dos días y ni un minuto más.

### CARRERA HACIA EL POLO 3

MUJER

Al pie de los Montes de la Reina Maud, Amundsen levantó un campamento en el que serían sacrificados 24 perros. Le llamarían *La Carnicería*.

ROALD

Una parte de la carne se emplearía para alimentar a los perros sobrevivientes, y el resto se almacenaría para el viaje de regreso.

MUJER

El día 7 de diciembre los noruegos alcanzaron el punto más extremo al que llegó Shackleton en 1908: 88° 23' Sur, a solo 180 km. del Polo Sur.

El último grupo de los británicos, el que se dirigía al polo, estaba formado por cinco hombres.

ROBERT

Su composición no fue revelada por Scott sino hasta el último momento.

MUJER

El grupo, destinado a la gloria o a la tragedia, o a ambas, continuó hacia el sur, sobrepasando la cota de Shackleton el 9 de enero de 1912.

### EN LA BOCA DEL LOBO 3

*En el sótano. ROALD deja una bandeja de comida al lado de ROBERT, que está inconsciente, sobre una colchoneta, estremeciéndose por la fiebre.*

ROALD

Abre los ojos, en pie. Firma aquí.

ROBERT

No puedo moverme.

ROALD

Tómate esto con esta leche caliente, hará que la fiebre cese. Has pasado una mala noche. Las cosas te irán mejor si firmas. Hazlo y podrás descansar. Dormir es lo mejor cuando se está así de enfermo.

ROBERT

No sé el tiempo que llevo aquí, sin ver la luz del sol. Sin cambiarme de ropa interior, sin lavarme, comiendo de las sobras que me das, cagando en un cubo. Estoy así porque quiero, porque me gusta. Otros se van al Caribe, o a un monasterio, o al pueblo. Yo prefiero que me secuestren, me encierren en un sótano sin luz ni ventilación y me torturen hasta agonizar y sentir que muero como un perro.

ROALD

Te podrás bien. Yo mismo te llevaré a casa. Pero antes, firma. Es un mero trámite, un informe de la situación actual tanto de Pesqueira y de la flota como de Antártida. Un garabato bastará. Si estás tan débil te puedo sostener la mano.

ROBERT

Sé bien lo que tramas. ¿Crees que no te van a descubrir? No firmaré sin salir antes vivo de este sótano. (ROBERT rompe a toser. ROALD no le ayuda). No sé cómo moriré, si ahogado por mis flemas o por la fuerza de tus manos. No firmaré. Pero si muero, tú caerás. Has sobrevalorado Antártida para que entrara en Bolsa. Tu jugada es evidente. Comprar paquetes de acciones para forzar la cotización y crear un efecto llamada para que, cuando estas se revaloricen, vender de inmediato obteniendo un beneficio máximo.

ROALD

Pura estrategia de mercado.

ROBERT

Tú volarás con el dinero y yo quedaré aquí como único responsable de esta estafa. Pero sé defenderme. Yo también he dejado trazas por si me ocurriera algo.

ROALD

¿De qué estás hablando?

ROBERT

La fiebre no me deja respirar...

ROALD

La fiebre no te deja pensar.

ROBERT

Firmaré lo que quieras, pero déjame irme... Me arde la cabeza...

*La MUJER entra y descubre a ROBERT y ROALD.*

MUJER

Te has dejado las luces encendidas... Robert, no sabía que estabas aquí. ¿Qué hacéis en el sótano los dos? Esto parece el escenario de una película gore. ¿Una sesión de disciplina solo para hombres curtidos?

ROBERT

Tu marido y yo estábamos cerrando un tema de trabajo... Pero ya está todo dicho y yo me iba. ¿No es verdad que ya me iba? Disculpádmeme, pero no me siento bien.

ROALD

Aún tenemos asuntos pendientes que tratar en privado.

MUJER

¿En privado? Ajá, así que jugando a los complots. Me gustaría saber lo que ocurre en mi casa. Tal vez no me agrada lo que estáis tramando... Pero nos vamos a morir de frío en este sitio. Podemos seguir la discusión arriba. Robert, se nota que has pasado mala noche. Vamos, id al salón y preparo tila bien cargadita para todos.

ROBERT

Lo mejor sería irme lo antes posible a casa.

MUJER

Yo te llevaré cuando quieras. No estás en condiciones para ir solo.

ROBERT

Gracias, gracias.

MUJER

¿Subís ya? ¿O preferís seguir jugando un ratito más a la matanza de Texas?

*La MUJER sale y les deja solos de nuevo.*

ROBERT

Ella ha descubierto tu juego. No puedes retenerme por más tiempo aquí.

ROALD

¿Hasta dónde has llegado con mi mujer?

ROBERT

No te entiendo. Debe ser la fiebre, porque no sé de qué estás hablando.

ROALD

¿Desde cuándo ella y tú estáis liados? ¿Desde cuándo me estáis engañando? Veo que estáis complicados en más de un aspecto.

ROBERT

¿Estás loco? Lo que dices ni es cierto, ni tiene sentido. Me iré y no podrás hacer nada por impedirlo.

ROALD

Te irás y mañana aparecerás en la oficina como si nada hubiera pasado. Tendremos que seguir viéndonos las caras pese a lo que haya ocurrido aquí, pese a lo que haya habido entre ella y tú.

ROBERT

Tendrías que atarme de nuevo y retenerme bajo llave para que me volvieras a ver. Y ya no puedes hacerlo.

ROALD

No te conviene hablarme de esa forma. Recuérдалo.

*ROBERT tose, ahogándose. La MUJER conduce, sin mirarlo. O bien, en el baño ella le intenta ayudar a desvestirse y lavarse. O bien, en la cocina ella le aplica paños húmedos en la cara para bajarle la fiebre e intenta que se recupere. O bien, en la cama descansan tras hacer el amor, o hacen el amor y gimen entre palabras inconexas. O ella teje a su alrededor una telaraña con escrupuloso cuidado, jugando con perversidad a cuidarlo, al tiempo que le manipula para que él le obedezca ciegamente. O él se arrastra por el suelo intentando besarle los pies. O simplemente, ella lo ama, a su manera. O todas estas cosas a la vez.*

ROBERT

Esta va a ser nuestra Antártida en una nueva carrera por el Polo Sur, eso es lo que él dijo. El infierno tiene un nombre, Antártida. Él y yo en Antártida, una Antártida entera para nosotros.

MUJER

Tranquilízate. Respira y no te alteres.

ROBERT

Eso es Antártida. El infierno sobre la tierra. Antártida.

MUJER

Estás aquí, conmigo y a salvo. Bebe.

ROBERT

Nunca podría haberme imaginado que algo así podría ocurrirme. No habría aguantado mucho más en ese sótano. En cualquier momento, volverá a encerrarme bajo tierra. Y esta vez no permitirá que salga vivo. No dejes que se acerque a mí.

MUJER

Necesitas un baño caliente y descansar.

ROBERT

Pensé que no volvería a respirar aire libre. Moverme sin sentirme agarrotado por los nudos de una soga. Acariciarte. Verte. Me ciega la luz del sol. Nunca me había planteado que podía llegar a acabar de una manera tan sucia. Si estoy vivo, es gracias a ti.

MUJER

Estás aquí, fuera de sus garras y vivo. No pienses en nada más. Será mejor que nos planteemos qué hacer y que actuemos lo antes posible de forma segura.

ROBERT

Es muy difícil no pensar en eso, no recordar todo lo que me ha hecho. ¡Por todos los infiernos! Seguiré estando atado a él mientras mi nombre figure en todos los documentos de Antártida.

MUJER

Me preocupa cuál será su próxima maniobra. No va a dejar que las cosas se queden así. Su siguiente paso será una locura aún más atroz. Temo por mis barcos, por mi empresa. Debemos estar alerta. Tendrás que prepararte para enfrentarte a él.

ROBERT

No puedo volver a estar cara a cara con ese psicópata. Pídeme lo que quieras, menos eso. Te lo ruego.

*ROBERT rompe a toser, casi ahogándose.*

MUJER

Respira. Tose con fuerza. Relájate. Bebe. Poco a poco; ten cuidado, no te ahogues.

ROBERT

No me llega el aire. Salgamos ya de aquí. No me voy a quedar esperando a que él acabe conmigo.

MUJER

¿Qué piensas hacer?

ROBERT

Me iré lo más lejos que pueda. Donde su mano no me pueda alcanzar. Ven conmigo y empezamos juntos desde cero.

MUJER

Ahora no nos podemos ir. Dentro de un tiempo, pronto, sí. Pero ahora no. No abandonaré a mi flota. Huir tampoco es lo más conveniente para ti. No repitas de nuevo un mal paso. Ro es capaz de todo.

ROBERT

Me iré contigo o sin ti.

MUJER

Por muy lejos que vayas, por mucho que te escondas, cuando menos te lo esperes, aparecerá y te clavará una puñalada por la espalda. Su brutalidad es comparable a su avaricia.

ROBERT

¿Y qué pasa contigo? Él quiere destruir tu empresa y tu vida y, mientras, tú seguirás viviendo con él y manteniéndole en tu cama. No soporto lo que pueda hacerte. No puedes volver con él. Vámonos tú y yo. Hay tanto que podemos compartir.

MUJER

No eres nadie para decirme lo que he de hacer con mi vida.

ROBERT

No podré quedarme impávido. Eres lo que más quiero y lo que más me importa. No soporto pensar que estás cerca de este monstruo. No puedes seguir con él por un minuto más.

MUJER

Mi relación con él está a punto de experimentar un cambio radical.

ROBERT

¿Eso tiene que ver conmigo?

MUJER

Por ahora no diré nada más.

ROBERT

¿Te fías de mí o no? (*Silencio*). ¿Acaso no te importo?

MUJER

Eso no es algo que un hombre deba decirle a una mujer.

ROBERT

Siento haberte molestado.

MUJER

Con cuanta dulzura me hablas ahora.

ROBERT

A veces dudo que yo signifique algo para ti, sino que solo soy una herramienta que manejas para lograr lo que quieres.

MUJER

¿Qué es lo que yo no te he dado? ¿Qué es lo que yo no he hecho por ti, para que me hieras así con tus palabras?

ROBERT

Siento si te he molestado. No me encuentro bien. Sabes lo que significas para mí. He cambiado gracias a ti. Ahora, quisiera vivir junto a ti una nueva vida, sin tener que esconderme ni huir de nadie.

MUJER

No hay ninguna nueva vida, esta es la mejor vida posible. El único problema es mi primo y marido. ¿Con cuánto margen contamos para bloquearlo? No consentiremos ninguna maniobra suya que nos pueda afectar.

ROBERT

Que afecte a tu empresa o a tus barquitos, eso es lo que quieres decir. Qué más te da a ti que él haya estado a punto de matarme.

MUJER

Cualquier futuro solo es posible si paramos sus planes. No importa a qué precio. ¿Queda claro lo que te estoy diciendo? Dime el tiempo que tenemos para contrarrestar cualquier maniobra suya.

ROBERT

Quiere hacer mucho dinero de golpe, ese es su punto flaco. Utilizará Antártida para jugar con grandes inversiones... Tenemos a nuestro favor que necesita tiempo para conseguir tanto capital previo y eso le impide asestar un golpe fulminante. (*ROBERT comienza a toser de nuevo*). Quizá no logre recuperarme de esta.

MUJER

Cuidaremos para que no tengas nada que temer.

ROBERT

Aunque yo haya escapado de ese sótano, cualquier movimiento fraudulento o criminal que él haga es como si lo hiciera yo. Tú no estás complicada con Antártida. Pero yo sí lo estoy.

MUJER

Ese es enteramente problema tuyo.

ROBERT

¿Así juegas conmigo? ¿Eso es todo lo que te importo, pese a todo lo que he hecho y pasado por ti y tu empresa?

MUJER

¿Sigues sin confiar en mí?

ROBERT

¿Qué ganaré yo de todo esto?

MUJER

Debes averiguar qué es lo que realmente trama. Suponga esto lo que suponga, nuestra voluntad no vacilará.

ROBERT

Me manipulas y me vuelves a atar las manos con doble nudo, como esa noche en el sótano.

MUJER

¿Y eso no te gusta?

ROBERT

Dependo de ti.

MUJER

¿Y acaso eso no te gusta?

ROBERT

Haz conmigo lo que quieras, pero no dejes nunca de mirarme. No dejes de clavar tus pupilas en mi carne. No podría vivir sin el fuego de tus ojos, sin el azote de tu voz. Deja que mi boca solo respire de tu aliento. Que mi corazón lata al ritmo de tus deseos o enmudezca con tu silencio. Haz que mis dedos y mis manos se deshagan con tus órdenes. Que mis pasos sigan a los tuyos o si no, que se hundan en la tierra. Trepáname el cerebro a tu capricho. Arráncame la piel y deja que mi sangre se cuaje en tus uñas rojas. Adorna tu cuello con un collar labrado con mis huesos. Que tus uñas se claven en mis ojos y tu sexo arda en mi boca. Reviéntame y quéname y que mis cenizas se dispersen en el aire de la noche, formando un halo alrededor de tu cintura y de tus pechos. Pero nunca, nunca, dejes de mirarme.

MUJER

Como dos perros luchando entre ellos, gruñendo y oliéndose, girando uno alrededor del otro, enseñándose los dientes. Lanzándose mandíbula contra mandíbula, hundiendo las garras en el cuerpo ajeno e intentando alcanzarse, sin siquiera defenderse, exponiendo sus partes más vulnerables al contrario con tal de atrapar a su presa el primero. Como dos perros de presa cuyo objetivo es acabar con el contrario.

ROALD

Si volvemos a ser socios será reformulando las condiciones. Ante todo, seguridad y ganancias.

ROBERT

Yo también tengo mis condiciones.

ROALD

¿Qué quieres?

ROBERT

Retira mi nombre de todo aquello que me comprometa.

ROALD

Tienes mi palabra.

ROBERT

Tu palabra pesa demasiado poco.

ROALD

¿Reconoces este documento? En él está tu firma. Según lo que figura en él tú eres el responsable civil de todo lo que tenga que ver con Antártida. ¿Te gustaría recuperarlo? Vamos, lo tienes a tu alcance. Solo tienes que extender la mano y es tuyo. *(ROBERT intenta quitarle el papel a ROALD. Este juega con su rival, escamoteándole la posibilidad de alcanzarlo cuando está a punto de conseguirlo).*

Se acabó el juego. Mira lo que hago con este papel.

*(ROALD saca un encendedor, lo enciende y quema el papel).*

¿Contento?

ROBERT

Con quemar un papel no me has dado carta de libertad. Te conozco lo suficiente como para saber que no me vas a dejar escapar tan fácilmente. Quiero tener una declaración jurada firmada por ti que exprese mi absoluta falta de implicación ante todo lo que pueda ocurrir con Antártida. Quiero volver a recobrar mi libertad, no depender ni de tu capricho ni del de nadie más.

ROALD

Tendrás esa seguridad. El tiempo corre en contra nuestra y la amenaza de Aurora no es algo bueno. Debemos actuar con rapidez. Incrementaremos los beneficios aparentes. Eso atraerá a más y más inversores. Lo demás, es aplicar Ponzi. Pagar intereses con las nuevas participaciones. Con la diferencia de que vamos a crear una pirámide infinita que se realimente incesantemente.

ROBERT

¿Para eso creamos el club Antártida? Yo pensaba en influencias, en concesiones, en explotaciones a gran escala; en un inmenso flujo de capital y reinversiones altamente ventajosas; en producción y puestos de trabajo.

ROALD

El Tratado no se va a invalidar, no nos engañemos: el continente blanco seguirá virgen. Por mucho que sus montañas sean de diamante puro y que su superficie encierre la mayor bolsa de petróleo que se conserva bajo el planeta.

ROBERT

Todas las expectativas que hemos creado, si se frustran, acabarán volviéndose en contra nuestra. Pero, y la flota... ¿Qué papel tiene ella en tus planes?

ROALD

No va a haber ninguna concesión de pesca en el Antártico, como tampoco habrá ninguna explotación de la Antártida.

ROBERT

Tengo informes que dicen todo lo contrario.

ROALD

He llegado hasta el fondo de este asunto y he consultado a personas muy implicadas en acuerdos internacionales. No me he conformado con tus gacetillas.

ROBERT

Entonces, todo lo que estamos haciendo: Antártida, la Fundación, la Bolsa... Para ti solo es una gran estafa.

ROALD

Una gran estafa de la que tú eres el máximo responsable. Reconócelo, muchos de los informes que me pasaste desde el primer momento eran falsos. Y en esos yo no tuve nada que ver.

ROBERT

Has convertido a Antártida en una institución fraudulenta, cuando con ella tenías el mundo en tus manos. Realmente, te conformas con poco. Escucha mi consejo: asalta esta economía virtualizada directamente a su cabeza. Allí donde se toman las decisiones. Ataca a su corazón, allí donde fluye el capital. El centro financiero. La Bolsa. Los rascacielos, sede de las grandes empresas. Los bancos más importantes.

ROALD

¿Qué quieres decir?

ROBERT

Antártida no es una tapadera para ganar dinero fácil. Nos abrirá la posibilidad de tener el control absoluto sobre la economía global. Con una empresa tan bien posicionada, quien se atreva a provocar una *conmoción* puede hacer cambiar el rumbo de los mercados a su antojo. Controlar las cotizaciones y especular, pero con un margen de ganancias inmenso, porque estarás moldeando el futuro a su gusto.

ROALD

¿Una conmoción?

ROBERT

Solo tienes que hacer un par de operaciones antes y después de que estalle el incidente. Jugar con frialdad y precisión. Y no preocuparte de nada más. No debe haber víctimas. Prácticamente.

ROALD

¿El incidente? ¿Víctimas? ¿Qué quieres decir con *prácticamente*?

ROBERT

El terror está en la televisión, no en los explosivos. El terror es justificable si se obtiene un beneficio. Eso es economía aplicada. Solo hay que contar con los medios adecuados y saber moverlos. ¿Entiendes?

ROALD

Supones cosas demasiado terribles y muy poco probables.

ROBERT

No supongo nada, lo sé todo, con absoluto detalle.

ROALD

Me estás proponiendo poner una bomba y hacerla estallar en el centro de la City. Me dices que me convierta en terrorista. Y pretendes que me crea tu delirante propuesta, cuando tú me has engañado con mi mujer, cuando ella se está divorciando de mí y trama quitarme la gestión de la factoría e incluso mis acciones y cuando no sé hasta qué punto tú estás más a favor suyo que al mío.

ROBERT

No voy a contarte más. Si no hay la comprensión suficiente...

ROALD

Si lo considero con perspectiva, lo que sugieres no es tan descabellado. Ya liberaste los barcos de Aurora de los hielos. Si lo hiciste entonces sin importarte nada más, ¿por qué no puede ser verdad tu plan de manipular las cotizaciones simulando un ataque terrorista? En algo tienes razón, no te voy a soltar tan fácilmente. Todavía soy dueño de tu silencio y tu lealtad.

ROBERT

Hasta el infierno. Más allá, no tendrás ni una cosa ni la otra.

ROALD

Hasta el infierno es un límite que me basta.

MUJER

Dos perros clavando sus colmillos el uno a otro, desgarrándose la piel, tirando con las puntas afiladas de la carne del contrario, llenándose las fauces de sangre. Dos perros que acabarán a dentelladas entre sí. Dos perros atados por correas que están gobernadas por la misma mano y el mismo objetivo: atraerse la perdición mutua.

#### CARRERA HACIA EL POLO 4

MUJER

Los noruegos llegaron al Polo Sur el 14 de diciembre de 1911.

ROALD

Amundsen levantó allí mismo su campamento, al que llamó Polheim.

MUJER

Decidió dejar una tienda coronada por la bandera noruega y con dos cartas en su interior que daban testimonio de su logro, en el caso de que el equipo no pudiese regresar a Framheim.

ROALD

Una dirigida al Rey de noruega.

MUJER

Otra, a Scott.

ROBERT

Como usted será probablemente el primero en llegar aquí después de nosotros...

ROALD

¿...puedo pedirle que envíe la carta adjunta al rey Haakon VII de Noruega? Si los equipos que hemos dejado en la tienda pueden serle de alguna utilidad, no dude en llevárselos. Con mis mejores votos...

ROBERT

...le deseo un feliz regreso.

MUJER

Pese a ciertos contratiempos, los noruegos se beneficiaron de las buenas temperaturas finales del verano y cumplieron el viaje de regreso en tiempo.

ROBERT

...un feliz regreso.

#### EN LA BOCA DEL LOBO 4

*La MUJER ante el espejo de su tocador se maquilla. ROALD la espía. Ella lo descubre por el reflejo.*

MUJER

Sal de detrás de la puerta. Sé que estás ahí mirándome.

ROALD

Hoy estás muy atractiva.

MUJER

En tiempos, tuviste muchos momentos para ser cuidadoso conmigo y no aprovechaste ninguno. Ahora llegas tarde a los cumplidos. Esta es la última vez que me verás.

ROALD

En el fondo de tu pequeño corazón rebelde sabes que no puedes vivir sin mí.

MUJER

Mi corazón no es pequeño, pero es cierto que en él tú ya no tienes cabida. Ni siquiera siento odio o desprecio por alguien tan miserable como tú. No tienes ya nada que ver con nosotros, ni conmigo ni con Pesqueira.

ROALD

¿Me vas a dejar para irte con ese arribista?

MUJER

Te entrego a tu amigo enterito, no quiero nada de él. Haz con ese individuo lo que precisas. Me da igual lo que sea de uno u otro. Os voy a apartar a ambos de todo lo que tenga que ver conmigo y con mi empresa.

ROALD

Tendremos que examinar hasta qué punto es posible el que pretendas desvincularme de todo.

MUJER

Voy a ordenar que te hagan llegar el informe de mis abogados; te recomiendo que lo leas con cuidado. Hay más de cincuenta puntos que nos dan razón para despedirte y desvincularte de la empresa. Y más de veinte por los que podría denunciarte y exigirte una indemnización que tú no podrías afrontar.

ROALD

¿Es él el que está alentando todo esto? ¿Ha estado controlando hasta ahora tanto tus tejemanejes como tu cama?

MUJER

Si quieres discutir algo, lo harás con mis abogados, conmigo no. No pienso hablar más del tema. Recibirás pronto noticias de ellos. No quiero volver a verte.

ROALD

Esto no quedará así. Más tarde o más temprano, me buscarás. Me llamarás, pedirás que vuelva contigo y que retome mi posición en la empresa.

*La MUJER mira a ROALD; se ríe, le da la espalda. Empieza a desnudarse, como si ROALD no estuviera ahí, como si no existiera. ROALD reprime la rabia y la vergüenza, y se va. La MUJER se cambia. ROBERT la ayuda alcanzándole y sosteniéndole la ropa.*

ROBERT

Acariciar tu piel. Oler tu pelo. Besarte. Sentirme a tu lado. No volver a separarme de ti.

MUJER

Te tendré que encerrar bajo siete llaves.

ROBERT

Contigo no sería una tortura.

MUJER

Así no, más suave. Sigue así. Sí. Me haces cosquillas. Basta.

ROBERT

Aurora...

MUJER

Pásame el vestido. El rojo. Cuidado, sin arrugarlo.

ROBERT

No te vayas.

MUJER

No me he movido.

ROBERT

He desbloqueado tus barcos. La misión que tanto has soñado está en marcha. Y ahora, le conté todo lo que querías. El plan del ataque a la City, el cuento de controlar la economía por el terror, la posibilidad de tener unas ganancias casi ilimitadas en muy poco tiempo. Se creyó que realmente estaba proponiéndole atentar contra la Bolsa.

MUJER

Sí, mejor con el pelo recogido.

ROBERT

En mí tienes algo más que un colaborador, que un amigo, que un amante: un siervo.

*(La MUJER se recoge la cabellera y con un gesto mínimo del pulgar le indica a ROBERT la cremallera que cierra el dorso de su vestido. Él se coloca tras de ella y se la sube).*

Quizá me impliqué demasiado. No sé hasta dónde va a llegar este asunto y cómo nos acabará afectando. Espero que aprecies mis intenciones, y que no pido nada a cambio.

MUJER

Cuidado con el cierre.

ROBERT

He renunciado a todo por ti. ¿Y qué es lo que me queda a mí?

MUJER

Siempre me rasgas las medias. No te volveré a dejar ponerme los zapatos, baboso.

ROBERT

Si te he ofendido, perdona. Haré cualquier cosa con que solo me lo pidas.

MUJER

Tal vez más adelante podamos volver a tratar estos asuntos. Ahora se me hace tarde.

ROBERT

Veo que solo te he interesado en cuanto que te he sido útil. Podría haberte denunciado por complicidad y encubrimiento de secuestro e intento de homicidio. Podría denunciarte por incitación a acciones terroristas.

MUJER

Si me permites, otro día seguiremos conversando. Ahora, no dispongo de más tiempo. Cerraré los ojos; cuando los abra, no quiero tenerte delante.

*(Videoconferencia. La imagen digital de la MUJER, con unas gafas oscuras, habla con ROALD y ROBERT.*

MUJER

Esta será la última vez que nos reuniremos. De ahora en adelante, no existirá entre nosotros tres relación legal de ningún tipo. Vosotros no figuráis en Pesqueira. Y yo nunca he sido parte en esa aberración llamada Antártida. No queremos saber nada más de vosotros.

ROALD

Me esperaba algo así de ti. No me afecta para nada que al final esto ocurra.

MUJER

No volverás a tener parte ni en mi empresa ni en mi vida.

ROALD

Ya tengo todo lo que quería.

MUJER

No tienes nada. Antártida sin Pesqueira es papel mojado.

ROBERT

Antártida es un juego de influencias, es un conglomerado de intereses, son alianzas internacionales. Es un complejo de promesas anidadas. Antártida es inextinguible, como lo es la ambición humana. Pesqueira es una empresa en crisis, solo podría haber sobrevivido con una operación como la que intenté hacer con Antártida.

MUJER

Veo que tu perro ha vuelto a tu lado. Hacéis buena pareja.

ROBERT

Aurora...

MUJER

De ahora en adelante, no tendré que soportar decisiones de nadie. Elegiré con quien voy, sin permitir que nada ni nadie me contradiga. Debo abandonar esta reunión. Me esperan mis hombres. Debo estar a su lado. En breve, los lideraré personalmente, día a día, sin nada ni nadie que se interponga entre ellos y yo.

ROBERT

¿Te vas?

MUJER

Desde España a Buenos Aires. Allí tomaré un avión privado hasta Tierra del Fuego. Y desde ahí, alcanzaré el Círculo Polar, el mar de Ross, y llegaré a la costa de la Antártida.

ROBERT

¿Volverás pronto?

MUJER

Volveré cuando todo esté ganado y perdido; cuando todos los triunfos estén en mi mano. Volveré cuando la tormenta dé paso al silencio. Cuando la ruina se haya cebado con vosotros. Entonces, ya no estaréis aquí. La reunión ha acabado.

ROBERT

¿Nos veremos de nuevo?

ROALD

Limitate a cumplir con lo que te ordena tu jefe. Y ese jefe soy yo ahora.

ROBERT

Aurora...

*Pero la pantalla de Aurora está ahora en negro.*

ROALD

Necesito más capital. Haz lo que sea para ampliarlo.

ROBERT

La acción cuesta hoy una décima parte de lo que costaba ayer.

ROALD

Activa más compradores fantasmas. Que cada agente negocie nuevas identidades para hacerse con las acciones flotantes. Enmascara las IPs. Las órdenes de venta deben parecer que vienen de todos los puntos del planeta.

ROBERT

Las acciones se sitúan por debajo de su cotización real.

ROALD

Orden de compra. Máxima concentración de inversión.

ROBERT

Bajando en picado.

ROALD

Mueve tus contactos. Daremos una gran fiesta en el Casino. Quiero a las diez personas más influyentes de la Comunidad Europea encabezando la mesa.

ROALD

Eso supondrá más dinero.

ROBERT

Si nos hemos hecho con lo más alto de este país, el resto no costará tanto.

ROALD

¿Presidentes de banco?

ROBERT

Solo los que salgan en las noticias del corazón.

ROBERT

¿Modelos de alta costura, actrices famosas?

ROALD

Solo las que estén casadas con millonarios o jefes de estado.

ROBERT

Remontando. Subiendo. ¿Damos orden de venta?

ROALD

Aún no. No es suficiente. Si una vez empleaste la fuerza, ahora tendrás que volver a hacerlo.

ROBERT

Las acciones superan el valor inicial. No es bueno meternos en más problemas. Ya hemos cubierto gastos.

ROALD

Aún no. Necesitamos un margen alto de beneficios. Quiero que pongas en marcha tu plan.

ROBERT

Siguen subiendo. Van romper su techo. Vendamos.

ROALD

¡Aún no! He examinado lo que me mandaste y das por supuestas demasiadas cosas. Te recalco las más importantes: que la policía no va a interceptar ninguna de nuestras comunicaciones. Que no va a haber ningún contratiempo. Que ningún grupo terrorista o paramilitar se va a aprovechar de nuestras acciones. Que no van a quedar cabos sueltos. Que todos los pasos que imaginas se van a cumplir uno tras otro. Necesito conocer el planteamiento completo de la operación, necesito tener soluciones para todos los obstáculos y complicaciones posibles.

ROBERT

Ese plan es una patraña. Fue una manera de convencerte de que yo te era necesario. Un engaño. Ahora que ella se ha ido, ahora que todo se está derrumbando, ya no tiene sentido seguir con esa treta, esa locura, puro humo.

ROALD

El terror sería una forma limpia de manipular el precio de los valores, de jugar al impacto que pueda suponer el atentado contra la Bolsa.

ROBERT

Debemos unir nuestros intereses ante los peligros que nos esperan y dejarnos de fantasías que no nos llevarán a nada bueno.

ROALD

El atentado debería ser reivindicado por un grupo extremista. La policía investigará siguiendo señuelos falsos. Nadie se imaginará cuál habrá sido el propósito real de todo esto. Quizá deberíamos contactar con profesionales. Con dinero se puede encontrar al que se encargue de toda esta mierda de una manera limpia. Tú lo hiciste con el mar de Ross.

ROBERT

Todo es falso, es solo una gran patraña. Una enorme mentira que tú mismo alimentas con más mentiras y más engaños con los que tú mismo te ciegas.

ROALD

Solos no podremos afrontar una operación de tanta envergadura... Tenemos que reconocerlo, hay que dejarlo en manos más eficientes. En alguien que sepa ejecutar una operación de estas dimensiones sin errores.

ROBERT

Deja que me vaya en paz; no quiero destrozarme lo que me queda de vida con todo esto.

ROALD

Continúa dándome detalles, quiero visualizar el plan de forma milimétrica, hasta en sus más pequeños detalles.

ROBERT

Estás loco, pero más loco estoy yo por seguir a alguien como tú.

## CARRERA HACIA EL POLO 5

MUJER

Los británicos mantuvieron su ruta, animados por la cercanía del objetivo. El fantasma de Amundsen rondaba a un taciturno Scott. Una semana más tarde, sus temores más profundos se vieron confirmados. Encontraron la tienda con la bandera noruega y los miembros del equipo comprendieron. Scott leyó calmadamente la carta de Amundsen.

ROBERT

*Diario de Scott, 16 de enero de 1912: Lo peor ha ocurrido. Una simple ojeada nos revela todo. Los noruegos nos han adelantado... Mañana iremos hasta el Polo, y luego volveremos a la base lo más rápidamente posible.*

MUJER

Al día siguiente, Scott y su equipo se desplazaron al punto que ellos estimaban como el Polo Sur real, mucho más cercano al que ahora se considera como tal. Era el 17 de

enero de 1912. El verano polar estaba llegando a su fin. El invierno más cruel se cernía sobre Scott y sus hombres, ignorantes de su amenaza.

## EN LA BOCA DEL LOBO 5

ROALD

Ponte al ordenador, las cotizaciones cambian y cambian. La deriva del Tratado y los movimientos de la flota lo enmarañan todo. Las órdenes de compra y venta se cruzan.

ROBERT

El centro económico de la capital está devastado. Se ha derrumbado todo el sistema.

ROALD

Las cotizaciones vuelven al rojo. ¡Compra! El beneficio ahora supera el doble. ¡Vende! En diez segundos, todo caerá en 200 puntos.

ROBERT

Entonces será cuestión de que aproveches el momento. Vía libre para manipular ahora cifras y valores. Un plan que me resulta demasiado conocido, realizado con la exquisita profesionalidad de una organización criminal. La Bolsa está arrasada.

ROALD

¿Arrasada? Acabo de hablar con mis *brokers*. Todo está bajo control. ¡El valor de las acciones baja! Vende antes de que sea demasiado tarde. Los valores fluctúan en un parpadeo.

ROBERT

Ahora puedes hacer lo que quieras. Sabes lo que va a ocurrir. Lo has sabido siempre. No seas timorato. Apuéstalo todo, a doble o a nada.

ROALD

Ponte al ordenador. Necesito más manos.

ROBERT

El margen de beneficios está a favor tuyo. Apuéstalo todo. Es una fortuna, pero a cambio obtendrás más de lo que nunca habrás podido imaginar.

ROALD

Sigo trabajando con las europeas. Todo está por los suelos: compro. Las cotizaciones repuntan ahora: ¡vendo!

ROBERT

La cifra de muertos crece. ¡Vende! Todo se hunde, la ciudad estalla en pedazos y la flota se dirige a una catástrofe segura. ¡Compra!

ROALD

Las cotizaciones invierten tendencia. ¡Lo perdemos todo! Las quillas metálicas de los barcos, como cuchillos, rompen el hielo de las inversiones.

ROBERT

Sigue moviendo las cifras. Sigue con nuevas transacciones. No tendrás otro día así en tu vida. Aprovechalo.

ROALD

Los barcos surcan con éxito el Antártico, las acciones alcanzan techos históricos. Tenemos entre manos un gran éxito. Una oportunidad única.

ROBERT

¿Estás mandando la información de forma segura?

ROALD

Por supuesto. Solo tú y yo podemos descriptarla.

ROBERT

Todo se hunde, la ciudad estalla en pedazos y la flota se dirige a una catástrofe inevitable. ¿No te inquieta saber qué le pasará a Aurora?

ROALD

Antártida ha triunfado.

ROBERT

Desde que se consumó la separación entre Pesqueira y Antártida estamos en quiebra.

ROALD

Los beneficios que tengo en mi mano no son los de una empresa acabada.

ROBERT

He visto los edificios derrumbarse. La carne aplastada por el hormigón candente, quemándose entre el cristal fundido y el acero al rojo vivo.

ROALD

Estoy conectado y tengo información inmediata. No veo que haya pasado nada de lo que dices.

ROBERT

Enciende la televisión y compruébalo. Míralo por ti mismo. Mira la masacre, la carne abrasada, el humo negro sobre las ruinas. Esos son los beneficios que tienes en tu mano.

ROALD

¿Es esto una broma? ¿Una trampa? Debemos pensar.

ROBERT

¡Pensar! Tuviste que haberlo hecho antes de enfrentarte a Aurora.

ROALD

Aurora... Su insistencia para forzarte a deshelar el Mar de Ross. Parece que sabía muy bien los pasos que íbamos a seguir. Es ella contra mí. Tú y yo estamos complicados.

ROBERT

Se ha agotado tu tiempo y me estás arrastrando contigo. He intentado jugar a tu lado para al final verme arrastrado tras de ti. Es imposible ocultar todos tus movimientos, dejas un rastro que la policía seguirá fácilmente. Esos beneficios tan exorbitados, no podrás esconderlos ni justificarlos. Son propios de alguien que sabe lo que va a ocurrir y especula con la masacre. Comprar barato para vender caro aprovechando la sangre derramada.

ROALD

Si realmente ha ocurrido algo, yo no soy responsable.

ROBERT

Será difícil que lo demuestres.

ROALD

Yo no he hecho nada.

ROBERT

Todos tus movimientos te incriminan.

ROALD

Las conexiones están encriptadas. Nadie puede tener acceso a ellas.

ROBERT

Si no fuera porque yo mismo le ha filtrado las codificaciones a la policía.

ROALD

No es Aurora contra nosotros. Es ella y tú contra mí. Me has denunciado antes de venir aquí. Y yo, dejándome enredar en tu trama. Nadie creerá lo que yo pueda decir en mi defensa, ¿no?

ROBERT

No. Y verte ahora me ratifica que lo que he hecho es lo correcto.

ROALD

Me has entregado sin importarte dónde está la verdad. Me has traicionado, a mí y a Antártida.

ROBERT

La seguridad de Aurora está por encima de tus obsesiones.

ROALD

Te sacaré los ojos.

ROBERT

Y aún así, lo vería todo de forma tan clara.

ROALD

Nada me salvará de ser el criminal más buscado sobre la superficie de la tierra. Hay una bala marcada con mi nombre que sellará mis labios. En cuanto a ti, tú también eres parte de Antártida. Si yo me hundo, te arrastraré conmigo.

## CARRERA AL POLO SUR 6

MUJER

Scott y sus hombres iniciaron el viaje de retorno. Durante tres semanas el regreso se desarrolló de forma satisfactoria, con una media de 23 kilómetros diarios. Pero las temperaturas bajaron hasta 30° C bajo cero. La nieve cada vez era más dura y espesa, impidiendo tirar del trineo y desplazarse con esquís. La localización de los depósitos era difícil. La salud del suboficial Evans se deterioró rápidamente. Gravemente afectado por el frío, acusaba síntomas de desnutrición y a eso se añadía un corte mal curado en la mano y el que se hubiese herido en la cabeza al golpearse en más de una ocasión con el hielo. Falleció el 17 de febrero.

## EN EL POLO SUR

ROBERT

Aurora, he recorrido medio mundo para encontrarte. He saltado de continente en continente y he llegado aquí, al último rincón del mundo. No he visto ninguno de tus barcos. Tú no estás. Tus hombres no han establecido ninguna base en tierra. No hay rastro de ese pequeño pez que creía que estabas buscando. Solamente hay una blanca esfinge gigantesca elevándose en el centro de este lugar de pesadilla. Miro esta inmensa figura que me observa desde lo alto y no sé si con sus rojos ojos llega a distinguirme aquí abajo; si se da cuenta de que he atravesado el mundo entero en busca de una mujer y al final me encuentro solo en la nada ante una gran forma blanca. Busco en ella el fuego de tu mirada, pero la nieve me impide ver más allá.

*Desde muy lejos, la figura de un hombre alcanza a ROBERT y sujetándolo por detrás intenta ahogarlo.*

ROALD

Te he perseguido por medio mundo porque sabía que me llevarías al lugar desde donde Aurora, oculta, lo mueve todo. Y aquí estamos en la Antártida. ¿Dónde están tus diamantes, tu petróleo, tu uranio? ¿Tu continente deshelándose? A más de 60 grados bajo cero y con un viento de más de 200 millas por hora, ¿pretendías que estos muros de hielo se fueran a fundir?

ROBERT

Me estás ahogando.

ROALD

No hay deshielo, no hay ruptura del Tratado, no hay negocio, no hay nada que se pueda sacar de este infierno de hielo. He perdido todo. Mi hogar, mi empresa, mi patrimonio y mi vida.

ROBERT

¿Cómo me has encontrado? El mundo es demasiado grande y la Antártida es inmensa como para que hayas dado conmigo.

ROALD

Te podría haber escondido un geolocalizador sin que lo notaras. Pero tampoco era tan difícil encontrarte; aquí solo existe el desierto helado y la burla de una mujer y solo a un lugar como este podrías dirigirte. ¿Os habéis citado en medio de la nada para repartiros mis despojos?

ROBERT

No sé dónde está Aurora.

ROALD

Todavía conservo fuerzas para llevarte por delante.

ROBERT

Eres responsable de la carnicería que acabó con la ciudad.

ROALD

¿A dónde se dirigió Aurora con su flota?

ROBERT

El mar de Ross los apresó y yo los ayudé a escapar. Lo que luego ocurrió es algo que no puedo adivinar. Los barcos no están aquí.

ROALD

Nunca han estado en la Antártida. En la Antártida solo hay dos locos, tú y yo. Y uno de ellos va a morir bajo las manos del otro.

ROBERT

¿Por qué?

ROALD

Porque yo voy a morir. Mi única satisfacción será matarte antes.

ROBERT

¿No fue nuestra apuesta llegar al continente blanco? Aquí estamos. Mátame. No me importa. Es cuestión de minutos el que uno caiga y el otro le siga. ¿Qué puedo ganar en morir lentamente, sintiendo que mi cuerpo se congela?

ROALD

Insistes en defenderla, aún sabiendo que te ha estado manipulando desde el principio.

ROBERT

¿No has intentado hacer tú lo mismo conmigo? ¿No llegaste a secuestrarme para extorsionarme e incriminarme en tus delitos?

ROALD

Esa figura blanca, grande, silenciosa. Esa figura gigantesca que parece observarnos... ¿Qué es?

ROBERT

Si la puedes ver, eso es que empiezas a despertar. Bienvenido al delirio. Aprieta fuerte y acaba conmigo antes de que tus fuerzas te abandonen. Aprieta fuerte para librarme de la muerte blanca.

ROALD

No puedo apretar con más fuerza. Mis dedos ya están congelados. No siento nada en las manos ni en los pies. No puedo ahogarte, por mucho que lo quiera.

ROBERT

En el sótano de tu casa me dijiste que esa sería nuestra Antártida. Ahora estamos aquí, en la Antártida más real. En este lugar blanco, árido. Frío.

ROALD

Morir o nacer de nuevo. Desprenderse de una identidad, de un nombre, de un pasado. Despedirse de esta vida. Y aún así, preguntarse qué fue de ella.

ROBERT

Chasquea el látigo. Los perros pueden ir más rápido. La alcanzaremos, por lejos que esté; allí, erguida y gigantesca sobre la nada del Polo Sur.

ROALD

Vamos, haz que los caballos tiren de los trineos. Rápido. El precio si no lo consigues es la muerte.

ROBERT

Nos volveremos a encontrar, viejo amigo.

ROALD

Nos veremos muertos, reflejados en el hielo. Pero a ella nunca más la encontraremos.

ROBERT

Hay quien habla de la muerte dulce, de la mejor muerte. La sangre se va retirando poco a poco del cuerpo, y concentrándose en los centros vitales. El sopor te invade.

ROALD

¿La muerte blanca? La muerte es la muerte. No tiene sentido decidir qué muerte puede ser mejor.

ROBERT

Estuve a punto de morir congelado, atrapado entre la nieve durante tres días. El dolor empezaba a morder mi carne. Las piernas, los brazos, se convirtieron en algo inaguantable. Después llegaron las arritmias, perder la sensibilidad del cuerpo hasta

el punto de orinar y defecar sin poder controlarme, las paradas respiratorias al límite de la asfixia, la paralización de la glotis y la laringe, el deseo de que una muerte súbita pusiera fin a tanto padecimiento.

ROALD

¿Cómo te gustaría morir?

ROBERT

De ninguna manera. Y a ti, ¿cómo te gustaría morir?

ROALD

De aburrimiento.

ROBERT

Ni tú ni yo soportaríamos eso. Los dos tenemos algo en común. Moriremos con las botas puestas.

ROALD

Bajo una cúpula blanca, sobre un suelo helado.

ROBERT

Aquí el infierno es del tamaño del cosmos. Un cielo de nubes de hielo cuajado de llamas congeladas.

ROALD

Aquí, amigo, no cabe la amistad. El precio es la muerte. Lo que se paga, la vida. ¿Dónde está Aurora?

ROBERT

Moriremos sin saberlo.

## LA DERROTA

MUJER

Los cinco hombres de Scott sufrieron unas condiciones meteorológicas extremas. La deshidratación, la malnutrición y el escorbuto se aliaron al mal tiempo. Evans cayó enfermo. La expedición se detuvo ante su estado, pero no pudo evitar que falleciera el 17 de febrero. Prosiguieron la retirada, buscando el siguiente depósito de comida. Oates, afectado por la congelación, no pudo continuar. Sabiéndose condenado por la gangrena, y ya que sus compañeros se negarían a abandonarlo, se sacrificó por el bien de todos. «Voy a salir y posiblemente me quedaré mucho tiempo afuera», dijo. Y desapareció en la nieve.

Su sacrificio no fue suficiente. Scott, Wilson y Bowers continuaron luchando hasta quedarse a unos 18 km del Depósito de Una Tonelada. El 20 de marzo cayó una violenta nevada. «Imposible avanzar», consignaba Scott en su diario, aunque cada día lo

intentaban. Se acabó la comida y el combustible. El 29 de marzo Scott termina su diario con estas palabras.

ROBERT

*Todos los días nos preparamos para partir y alcanzar el depósito de Una Tonelada, del que nos separan 11 millas, pero a la entrada de la tienda nos bloquea un remolino de nieve. No pienso que nos espere nada bueno a partir de ahora. Nos aferramos a la vida, pero nos debilitamos palpablemente, el final no puede estar lejos.*

MUJER

Hubo una vez un continente blanco. Pero nunca lo conocimos. Hubo una vez un territorio sin explorar. Pero nunca llegamos a salirnos de las rutas marcadas.

ROALD

Escúchame. Esto va a explotar. La bomba.... Está aquí. Huye.

ROBERT

¿Cómo quieres que huya, si me estás reteniendo con tu cuerpo? Debería cortarte un trozo de tórax para escapar.

ROALD

Hazlo.

ROBERT

Lo haría, si pudieras alcanzarme una sierra afilada.

ROALD

Me temo que no va a ser posible...

ROBERT

*Si hubiéramos vivido, habría podido relatar una historia que hablase de la audacia, la entereza y el coraje de mis compañeros, y habría conmovido el corazón de los ingleses. Tendrán que ser estas improvisadas notas y nuestros cadáveres quienes lo cuenten.*

*¡Dios mío, este es un lugar espantoso! Y espantoso sobre todo para nosotros, que nos hemos esforzado tanto sin vernos recompensados por el triunfo...*

MUJER

*Todo esto acabó con una gran explosión.*

ROALD

Estalló la bomba el hielo se fundió definitivamente se expandió por todas las direcciones el agua los grandes rascacielos las grandes metrópolis las grandes ciudades se vieron inundadas cristal y acero bajo el agua millones de personas murieron sus cadáveres flotando entre dos aguas flotando entre cristal y acero y hormigón.

TRADUCIDO:

Vivimos entonces la oportunidad de renovar la economía nuevos mercados se abrían a nuestros intereses mientras la ola destructora arrasaba lo viejo y dejaba terrenos

renovados para la construcción nos olvidamos de las oligarquías tradicionales para crear nuevos poderes sobre esta tierra fertilizada por los despojos y el agua contenida durante milenios y ahora feliz de verse liberada y de fluir de un océano a otro la paloma carroñera iba anunciando un nuevo diluvio renovador en su pico un ramito de casquería la civilización anegada daba paso a la nueva era un progreso sostenible rico de recursos nuevos descubiertos bajo la superficie helada gélida dura ahora reblandecida ofrecida abierta de Antártida.

MUJER

El continente se alzó sobre la superficie de las aguas abriendo sus brazos blancos se alzó con su faz por primera vez descubierto se alzó y antes de que pudiera mirar en torno suyo el aspecto de la Nueva Tierra el continente se removió y se hundió para siempre bajo las negras aguas del mar.

ROALD

Robert Falcon Scott fue derrotado en su viaje al Polo Sur. Murió en el viaje de regreso, junto el resto de su equipo, el 29 de marzo, a la altura del meridiano 88°, a solo 18 kilómetros del gran depósito de avituallamiento que hubiera supuesto su supervivencia.

ROBERT

Roald Amundsen fracasó en su intento en alcanzar el Polo Norte y eso le llevó a fijar un nuevo objetivo, el Polo Sur. La prensa británica le trató como traidor y asesino tras el trágico desenlace de Robert Scott. Murió cuando sobrevolaba en avión el Ártico, intentando alcanzar un nuevo hito o buscando en el otro extremo del mundo la suerte de su adversario.

MUJER

Palabras de Amundsen al conocer la muerte de Scott:

ROALD

*«Horrible, horrible... El capitán Scott dejó como legado, por su honestidad, por su sinceridad, por su valor, todo lo que hace a un hombre.»*

MUJER

Últimas páginas del diario de exploración de Ronald Scott:

ROBERT

*«Nos aferramos a la vida, pero nos debilitamos palpablemente, el final no puede estar lejos.*

*Es una pena, no creo que pueda escribir más.*

*R. Scott.*

*POR DIOS, CUIDAD DE NUESTRA GENTE.*

*29 de marzo de 1912.»*

## CODA Y FIN

*Una última imagen, posiblemente apócrifa: La MUJER. No vemos sus ojos, cubiertos por unas grandes gafas de sol. Suena una canción de Cole Porter. Nos atrevemos a decir que en su boca baila una sonrisa.*

### MÚSICA:

*I've got you under my skin  
I've got you deep in the heart of me  
So deep in my heart that you're really a  
part of me  
I've got you under my skin*

*I'd tried so not to give in  
I said to myself this affair never will go  
so well  
But why should I try to resist when baby I  
know so well  
I've got you under my skin*

*I'd sacrifice anything come what might  
For the sake of having you near  
In spite of a warning voice that comes in  
the night  
And repeats, repeats in my ear  
Don't you know little fool  
You never can win  
Use your mentality, wake up to reality  
But each time I do just the thought of  
you  
Makes me stop before I begin  
Because I've got you under my skin*

*I would sacrifice anything come what  
might  
For the sake of having you near  
In spite of the warning voice that comes  
in the night  
And repeats how it yells in my ear*

### MUJER:

Bajo mi piel suave bajo mi piel  
tu corazón  
bajo mi piel  
tan dentro de mí

No rechazo  
delicias  
suaves bajo mi piel  
no rechazo lo inevitable

Cualquier sacrificio es posible  
tan lejos tan dentro  
por no perderte  
A quién le importa la noche  
ojos ciegos  
susurros y falsos augurios  
Al fin poseeré  
lo que deseo  
Despierto  
Libre por fin

Antes vacilaba  
A cada paso  
Avanzo ahora  
sin temor  
Avanzo ahora  
y todo es mío ya  
y tú eres mío ya  
Bajo mi piel  
dentro  
bajo mi piel

*Don't you know little fool  
You never can win  
Why not use your mentality  
Step up, wake up to reality  
And each time I do just the thought of  
you  
Makes me stop just before I begin  
Because I've got you under my skin  
yes I got you under my skin.*

Sí, ahí estás bajo mi piel

**Raúl Hernández Garrido**

**Correo electrónico: [raulhgar@gmail.com](mailto:raulhgar@gmail.com)**

**Edición a cargo de Ana Laura Pace**

**Correo electrónico: [analaupace@gmail.com](mailto:analaupace@gmail.com)**

**Todos los derechos reservados**

**Buenos Aires. (2025)**

**CELCIT. Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral Buenos Aires. Argentina. [www.celcit.org.ar](http://www.celcit.org.ar)**

**Correo electrónico: [correo@celcit.org.ar](mailto:correo@celcit.org.ar)**